

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/RUS/21/Rev.1

21 de noviembre de 2001

(01-5917)

Grupo de Trabajo sobre la  
Adhesión de la Federación de Rusia

Original: inglés

## ADHESIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

### Información adicional sobre determinados aspectos del régimen de política comercial de la Federación de Rusia

#### Nota de la Federación de Rusia

#### Revisión

Se adjuntan los documentos de referencia 1-14<sup>1</sup> que contienen información adicional sobre determinados aspectos del régimen de política comercial de la Federación de Rusia.

### ÍNDICE

Documento de referencia número	Número de página
1. Leyes, reglamentos y otros datos mencionados en la revisión del Panorama del régimen de política comercial de la Federación de Rusia que complementan la información recogida en el documento WT/ACC/SPEC/RUS/20 .....	1
2. Propiedad estatal y privatización.....	3
3. <u>Table 1:</u> List of Goods and Services for Internal Consumption for which prices are regulated by the Government of the Russian Federation and Federal Executive Bodies.....	12
<u>Table 2:</u> List of Goods and Services for Internal Consumption for which prices are regulated by the Government of the Russian Federation and Sub-Federal Executive Bodies .....	14
<u>Table 3:</u> List of Services for Internal Consumption for which the Sub-Federal Executives Bodies have the right to introduce regional regulations over prices (tariffs) and markups .....	14
4. Lista completa de exenciones arancelarias (basada en la Ley del arancel aduanero).....	16
5. Derechos consulares .....	20

<sup>1</sup> Cuadros disponibles únicamente en inglés.

6.	Tarifas portuarias aplicadas en los puertos marítimos comerciales de la Federación de Rusia	
	- Clasificación de buques por grupos .....	22
7.	Impuesto sobre el Valor Añadido .....	29
8.	Aranceles de exportación de la Federación de Rusia (noviembre de 2001).....	34
9.	Table 1: List of Goods Subject to Hygienic Assessment .....	42
	Table 2: List of Socially Significant and Potentially Hazardous and Commodities Subject to Hygienic Assessment by the Department of State Sanitary and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health of the Russian Federation.....	42
	Table 3: List of Types of Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment.....	43
	Table 4: Extract from the Price List for Services and Goods of the Center for Standardization and Certification of the Ministry of Health of the Russian Federation approved by Order No. 1 of the Director of the Center for Standardization and Certification of the Ministry of Health of Russia of 9 January 2001.....	44
10.	Lista de mercancías sujetas a control veterinario estatal.....	45
11.	Lista de mercancías sujetas a cuarentena y control fitosanitario .....	58
12.	Sectores sujetos a un régimen de licencias	
	Table 1: List of activities whose licensing is established by the Federal Law No. 158-FZ On Licensing of certain types of activities.....	65
	Table 2: List of activities whose licensing is established by federal laws which entered into force before the entry into force of the Federal Law No. 158-FZ .....	110
	Lista de sectores sujetos a un régimen de licencias estipulados en el proyecto de la nueva Ley Federal del régimen de licencias .....	140
13.	Lista de mercancías sujetas a certificación obligatoria antes de su despacho en el territorio aduanero de la Federación de Rusia .....	143
	List of Products Whose Conformity May Be Confirmed by Conformity Declaration and Not Requiring Any Document of Conformity for Release in the Customs Territory of the Russian Federation (established by Gosstandart of Russia and the State Customs Committee of the Russian Federation on 20 March 2000) .....	175
14.1	Pago de los certificados de productos y servicios. Normas de certificación sobre pago de certificados de productos y servicios.....	181
14.2	Pago de servicios de control veterinario.....	194
14.3	Lista de servicios de pago y principales servicios gratuitos prestados por las Agencias del Servicio Estatal de Cuarentena Fitosanitaria de la Federación de Rusia .....	201

DOCUMENTO DE REFERENCIA 1

**Leyes, reglamentos y otros datos mencionados en la revisión del Panorama del régimen de política comercial de la Federación de Rusia que complementan la información recogida en el documento WT/ACC/SPEC/RUS/20**

1. Ley Federal N° 72-FZ por la que se modifica la Ley de la Federación de Rusia sobre la regulación y el control monetarios, de 31 de mayo de 2001, adoptada por la Duma del Estado el 18 de abril de 2001 y aprobada por el Consejo de la Federación el 16 de mayo de 2001;
2. Ley de la Federación de Rusia N° 3615-1 sobre regulación y control de monedas fuertes, de 9 de octubre de 1992 (con las enmiendas y adiciones de 29 de diciembre de 1998, 5 de julio de 1999, 31 de mayo y 8 de agosto de 2001);
3. Ley Federal N° 128-FZ sobre la concesión de licencias para tipos específicos de actividades, de 8 de agosto de 2001;
4. Ley Federal N° 134-FZ sobre la protección de los derechos de las personas jurídicas y de los empresarios individuales en caso de control (supervisión) del Estado, de 8 de agosto de 2001, adoptada por la Duma del Estado el 14 de julio de 2001;
5. Ley Federal N° 184-FZ sobre los principios generales de organización de los órganos legislativo (representativos) y ejecutivos del poder estatal de los miembros de la Federación de Rusia, de 6 de octubre de 1999 (con las enmiendas y adiciones de 29 de julio de 2000 y 8 de febrero de 2001);
6. Ley Federal N° 129-FZ sobre el registro estatal de personas jurídicas, de 8 de agosto de 2001, adoptada por la Duma del Estado el 13 de julio de 2001 y aprobada por el Consejo de la Federación el 20 de julio de 2001;
7. Ley Federal N° 121-FZ sobre la elección de diputados de la Duma del Estado de la Federación de Rusia, de 24 de julio de 1999 (con las modificaciones y adiciones de 12 de abril de 2001 y 10 de julio de 2001);
8. Ley de la Región de Magadan N° 80-OZ sobre el cambio de la estructura administrativa y territorial de la Región de Magadan, de 5 de julio de 1999;
9. Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 763 sobre el procedimiento para la publicación y entrada en vigor de las Normas Legislativas del Presidente de la Federación de Rusia, el Gobierno de la Federación de Rusia y de las disposiciones normativas de los órganos ejecutivos federales, de 23 de mayo de 1996 (con las modificaciones y adiciones de 16 de mayo de 1997 y 13 de agosto de 1998);
10. Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 742 sobre el procedimiento para la importación y exportación de la Federación de Rusia de metales preciosos y piedras preciosas, de 21 de junio de 2001;
11. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 113 sobre determinadas medidas para mejorar el sistema de garantía de la calidad de los productos y servicios, de 2 de febrero de 1998;

12. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1009 sobre la aprobación del reglamento para la elaboración de las disposiciones normativas de los órganos federales del poder ejecutivo y su registro estatal, de 13 de agosto de 1997 (con las modificaciones y adiciones de 11 de diciembre de 1997, 6 de noviembre de 1998 y 11 de febrero de 1999);
13. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1263 relativa a la aprobación del reglamento sobre el examen pericial de los productos alimenticios y materias primas comestibles peligrosos o de calidad inferior y sobre su uso o destrucción, de 29 de septiembre de 1997 (con las modificaciones y adiciones de 2 de octubre de 1999 y 16 de abril de 2001);
14. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 262 sobre el registro estatal de determinados tipos de productos potencialmente peligrosos para el ser humano y de determinados tipos de productos importados por primera vez en el territorio de la Federación de Rusia, de 4 de abril de 2001 (con las modificaciones y adiciones de 5 de julio de 2001);
15. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 987 sobre la vigilancia y el control estatales para garantizar la calidad y seguridad de las provisiones;
16. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 988 sobre el registro estatal de nuevos productos alimenticios, materiales y artículos, de 21 de diciembre de 2000 (con las modificaciones y adiciones de 27 de abril de 2001);
17. Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 239 sobre medidas encaminadas a racionalizar el ajuste estatal de los precios (tarifas), de 7 de marzo de 1995 (con las modificaciones y adiciones de 8 de febrero, 15 de abril y 31 de julio de 1996, 30 de junio de 1997, 30 de julio y 28 de diciembre de 1998, 6 de febrero, 7 de mayo y 16 de junio de 2001);
18. Instrucciones relativas al procedimiento para expedir los documentos veterinarios que acompañan a los envíos sujetos al control del Servicio veterinario del Estado (aprobadas por el Ministerio de Agricultura y Productos Alimenticios de la Federación de Rusia N° 13-7-2/871 de 12 de abril de 1997).

## DOCUMENTO DE REFERENCIA 2

### Propiedad estatal y privatización

El cumplimiento de los objetivos de la privatización se basa en los siguientes principios:

- combinar los intereses a corto plazo y a largo plazo del Estado durante la privatización;
- diferenciar la estrategia de privatización de las empresas según su liquidez;
- ampliar los instrumentos de privatización y practicar el seguimiento y control continuos.

### Marco jurídico

Los instrumentos jurídicos básicos con arreglo a los cuales se lleva a cabo la privatización de la propiedad estatal en la Federación de Rusia son los siguientes: la Ley Federal N° 123-FZ de privatización de la propiedad estatal y sobre los principios de privatización de la propiedad municipal en la Federación de Rusia, de 21 de julio de 1997 (con las modificaciones de 23 de junio de 1999 y 5 de agosto de 2000), el Programa estatal de privatización de empresas estatales y municipales en la Federación de Rusia (aprobado por el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 2284, de 24 de diciembre de 1993) (con las modificaciones de 14 de marzo de 1996, 6 de octubre de 1997, 15 de julio de 1998, 25 de julio y 1° de agosto de 2000), las disposiciones básicas del Programa estatal de privatización de empresas estatales y municipales en la Federación de Rusia a partir del 1° de julio de 1994 (aprobadas por el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 1535, de 22 de julio de 1994) (con las modificaciones de 16 de abril de 1998 y 25 de enero de 1999), y el Concepto de gestión de la propiedad estatal y la privatización en la Federación de Rusia (aprobado por la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1024, de 9 de agosto de 1999, con las modificaciones de 29 de noviembre de 2000).

El Gobierno de la Federación de Rusia presenta anualmente a la Duma del Estado de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia, conjuntamente con el proyecto de Ley Federal de presupuesto federal para el año correspondiente, el proyecto de Ley Federal relativo a la introducción de modificaciones y adiciones al Programa de Privatización.

El Gobierno de la Federación de Rusia presenta anualmente, antes del 1° de abril de cada año, un informe sobre la aplicación del Programa de Privatización a lo largo del año anterior a la Asamblea Federal de la Federación de Rusia. El Programa de Privatización incluye:

- una previsión de la privatización de los bienes estatales en los respectivos sectores económicos de la Federación de Rusia;
- una previsión del incremento de inversiones internas y externas en la economía de la Federación de Rusia resultantes de la privatización de propiedades estatales;
- exigencias relativas a los programas de privatización de los miembros de la Federación de Rusia;
- el sistema de selección de métodos de privatización de las propiedades estatales;
- el procedimiento para calcular el coste de las propiedades estatales privatizadas;

- el procedimiento y la normativa para la distribución de los recursos monetarios resultantes de la privatización de la propiedad federal, etc.

Asimismo, las instalaciones y empresas que son de propiedad federal, estatal y municipal se dividen en los siguientes grupos según sus posibilidades de privatización con arreglo al Programa de Privatización:

- instalaciones y empresas de propiedad federal cuya privatización está prohibida;
- instalaciones y empresas de propiedad federal cuya privatización depende de la aprobación del Gobierno de la Federación de Rusia;
- instalaciones y empresas de propiedad federal cuya privatización depende de la aprobación del organismo ejecutivo federal, que posee las facultades necesarias para realizar las funciones de gestión y enajenación de propiedades estatales de acuerdo con los organismos ejecutivos federales encargados de coordinar y regular las actividades de los respectivos sectores de la economía;
- instalaciones y empresas públicas (municipales) cuya privatización depende, en virtud del Programa, de la aprobación de las autoridades gubernamentales y órganos administrativos de los miembros de la Federación de Rusia y se realiza de acuerdo con los programas locales de privatización;
- instalaciones federales y estatales (municipales) y empresas sujetas a privatización forzosa;
- instalaciones y empresas que se privatizan con la prohibición o la restricción de la participación en su privatización de personas físicas o jurídicas extranjeras.

Las leyes vigentes contienen una lista de las propiedades cuya privatización está prohibida, en particular las instalaciones necesarias para la defensa nacional, el funcionamiento del transporte aéreo y fluvial, la protección de otros intereses estratégicos de la Federación de Rusia (dichas leyes son: el mencionado Programa estatal de privatización de empresas estatales y municipales en la Federación de Rusia, la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1348 sobre empresas estatales unitarias de titularidad federal basadas en el derecho de jurisdicción económica, de 6 de diciembre de 1999, la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 784 sobre la Lista de sociedades anónimas productoras de mercancías y servicios de importancia estratégica para la seguridad nacional que no pueden vender sus participaciones correspondientes al Estado antes del plazo establecido, de 17 de julio de 1998 (con las modificaciones de 7 de agosto, 14 de agosto, 31 de octubre, 14 de noviembre y 18 de diciembre de 1998, 27 de febrero, 30 de agosto, 3 de septiembre, 9 de septiembre, 16 de octubre y 31 de diciembre de 1999, y 16 de marzo de 2000, entre otras).

Además, de conformidad con la Ley Federal N° 150-FZ sobre el presupuesto federal para 2001, de 27 de diciembre de 2000 (con las modificaciones de 24 de marzo y 8 de agosto de 2001), antes de la entrada en vigor de una ley federal sobre el programa estatal de privatización de la propiedad estatal en la Federación de Rusia, no podían ser objeto de privatización en 2001 las sociedades anónimas con participación federal en las que el valor contable de los activos fijos, calculado sobre la base del balance consolidado con inclusión de los activos de las empresas filiales y dependientes, a 1° de enero de 2000, fuera 50 millones de veces superior al salario mínimo establecido por la legislación de la Federación de Rusia (artículo 100). Asimismo, en la preparación del proyecto del antedicho programa, la lista de empresas susceptibles de privatización no podrá incluir las participaciones gubernamentales en empresas creadas de conformidad con acuerdos internacionales e

intergubernamentales cuya privatización no ha sido acordada por las partes, entre ellas la empresa de gas y petróleo de Rusia y Belarús "Slavneft" (artículo 101).

Las mencionadas listas de propiedades que no pueden ser privatizadas son aprobadas anualmente por el Gobierno y pueden consultarlas los interesados, incluidos los inversores extranjeros.

Durante la aplicación del programa se aprueban decisiones, leyes federales y otras disposiciones legislativas de la Federación de Rusia, leyes y demás disposiciones legislativas de los miembros de la Federación de Rusia, así como decisiones de los órganos de gobierno local autónomo, que no pueden contravenir la Ley Federal principal relativa a la privatización ni el Programa de Privatización.

### **Seguimiento del proceso de privatización**

Con miras a mantener una política estatal uniforme, las regiones de la Federación de Rusia y las autoridades locales presentan anualmente informes sobre los progresos realizados en la privatización de las propiedades estatales y municipales al Gobierno de la Federación de Rusia y a la Asamblea Federal de la Federación de Rusia.

El seguimiento del proceso de privatización en la Federación de Rusia pretende garantizar la transparencia del proceso y permitir el control estatal y la toma efectiva de decisiones en lo que respecta a la propiedad estatal.

De conformidad con la Ley Federal N° 123-FZ de privatización de la propiedad estatal y sobre los principios de privatización de la propiedad municipal en la Federación de Rusia, de 21 de julio de 1997, los propietarios deben publicar la información sobre la privatización de la propiedad estatal y municipal en los boletines oficiales y en otros medios de comunicación a más tardar 45 días antes de la fecha fijada para la venta de la antedicha propiedad. En el caso de la privatización de la propiedad municipal, el órgano de gobierno local autónomo puede fijar un plazo más corto para la publicación de dicha información, que no será inferior a un mes. La lista de datos que deberán ser obligatoriamente publicados en forma de comunicado sobre la venta de los objetos de privatización, deberá ser establecida por el Gobierno de la Federación de Rusia. La información sobre los resultados de los acuerdos de privatización de la propiedad estatal o municipal deberá ser publicada a más tardar un mes a partir de la fecha en que se ejecuten dichos acuerdos.

En virtud de la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 696 sobre la organización del inventario de la propiedad federal y el mantenimiento de un registro de la propiedad federal, de 3 de julio de 1998, se creó un registro de la propiedad federal que proporciona eficazmente datos sistematizados relativos a todos los elementos de la propiedad estatal. Se emplean, los medios de comunicación, por ejemplo, el Fondo de Propiedad Federal de Rusia publica un boletín analítico e informativo oficial especial titulado "*Reform*", y se publica información en Internet.

### **Condiciones de la participación de personas físicas y jurídicas extranjeras en el proceso de privatización**

Las condiciones de la participación de personas físicas y jurídicas en el proceso de privatización y en las actividades de inversión están reguladas por la Ley Federal N° 123-FZ de privatización de la propiedad estatal y sobre los principios de privatización de la propiedad municipal en la Federación de Rusia, de 21 de julio de 1997, por la Ley Federal N° 160-FZ de inversión extranjera en la Federación de Rusia, de 9 de julio de 1999, y por el Programa estatal de privatización de empresas estatales y municipales en la Federación de Rusia de 1994 (aprobado por el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia N° 2284, de 24 de diciembre de 1993).

A la participación extranjera en la privatización se aplica el principio del trato nacional. Los inversores extranjeros pueden participar en una subasta, licitación y licitación pública con arreglo a las condiciones de inversión o sociales.

La participación de inversores extranjeros en la privatización de instalaciones y empresas encargadas de servicios comerciales, de restauración y servicios al consumidor, así como de pequeñas empresas de la industria, la construcción y el transporte por automóvil está sujeta en todos los casos a la aprobación de las autoridades gubernamentales locales. Corresponde a los organismos encargados de la gestión de la propiedad municipal de las regiones de Rusia, o a las autoridades locales, la concesión de las autorizaciones. Los criterios utilizados por dichos organismos para la toma de decisiones sobre la autorización de la participación de inversores extranjeros en la privatización de dichas empresas e instalaciones no son discriminatorios. La participación de los inversores extranjeros en la privatización de propiedades con participación de las autoridades locales está sujeta a consideraciones de seguridad (proximidad de la propiedad privatizada a una instalación militar, reputación y diligencia del inversor extranjero, solvencia), y es necesario presentar un plan empresarial y efectuar las inscripciones en el Registro con arreglo a la legislación rusa.

Las decisiones sobre la posibilidad de que inversores extranjeros participen en la privatización de instalaciones y empresas del sector de la defensa (si los pedidos de defensa suponen más del 30 por ciento de su producción bruta), la industria del gas y el petróleo, la minería y la transformación de minerales estratégicos, piedras preciosas y semipreciosas, metales preciosos, minerales radiactivos y de tierras raras, el transporte y las comunicaciones, corresponden al Gobierno de la Federación de Rusia o, en su caso, a las autoridades de los miembros de la Federación de Rusia (según el tipo de propiedad pública de que se trate) y se tomarán simultáneamente con la decisión sobre la privatización de dichas instalaciones o empresas. Concretamente, en virtud de la Ley Federal de la Federación de Rusia N° 74-FZ sobre las limitaciones a la distribución de las acciones de las sociedades anónimas rusas de ingeniería y suministro eléctricos "Sistemas de Energía Unificados de Rusia", y las acciones de otras sociedades anónimas con participación federal en la esfera de la ingeniería eléctrica, de 7 de mayo de 1998, los Estados extranjeros, las organizaciones internacionales, las personas jurídicas extranjeras y sus filiales rusas y las personas físicas extranjeras pueden poseer hasta el 25 por ciento de todas las acciones de la RAO UES. De conformidad con el Decreto del Presidente de la Federación de Rusia sobre el procedimiento para la contratación de acciones de la sociedad anónima Rusia (RAO) Gasprom, de 28 de mayo de 1997, mientras RAO Gasprom siga siendo de propiedad federal, el total de la participación extranjera en su capital social se limita al 9 por ciento. Según la Ley Federal de la Federación de Rusia N° 69-FZ sobre el suministro de gas en la Federación de Rusia, de 31 de marzo de 1999, en toda compra o venta de acciones de los propietarios de los sistemas regionales, u otra transacción u operación relacionadas con la transferencia de la titularidad de dichas acciones, la participación de organizaciones o personas físicas extranjeras no debe exceder del 20 por ciento de la asamblea general de accionistas de dichos sistemas.

Las inversiones extranjeras no podrán utilizarse para la privatización de empresas estatales o municipales ubicadas en entidades territoriales cerradas, salvo que así lo disponga un decreto del Gobierno de la Federación de Rusia.



### **Resultados de la privatización**

A raíz de la reestructuración de las relaciones de propiedad en la Federación de Rusia por medio de la privatización, el número de empresas privatizadas al 1º de enero de 2001 (desde 1992) ascendía a 130.180.

El siguiente cuadro incluye los datos relativos al número de empresas estatales y municipales privatizadas:

**Table 1. Progress in Privatization of State Enterprises within 1993-2000**

Year	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Number of privatized state-owned and municipal enterprises	42,924	21,905	10,152	4,997	3,353	2,694	677	301
Including those by the form of property								
Municipal	...	11,108	6,960	3,354	1,462	1,251	453	200
Subjects of the Russian Federation	...	5,112	1,317	715	340	503	44	74
Federal	...	5,685	1,875	928	1,651	940	180	27

En 2000 se privatizaron muchas menos empresas que en 1999, una tendencia similar a la registrada en 1999 frente a 1998. El constante descenso del número de empresas privatizadas se debe a que ya ha concluido la privatización de la mayoría de empresas, incluidas las empresas de la industria petrolera, la metalurgia y el transporte marítimo y fluvial, que son las más atractivas para los inversores.

Al mismo tiempo, el volumen total de activos financieros obtenidos mediante la privatización registra una tendencia al alza. En 2000, los ingresos procedentes de la venta de paquetes de acciones de sociedades anónimas y bienes estatales ascendieron a 31.367,6 millones de rublos.

El incremento de los ingresos derivados de la privatización se debe en gran medida a la utilización de un nuevo concepto de gestión de la propiedad estatal (aprobado por la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1024, de 9 de septiembre de 1999). Este concepto determina una nueva política, que incluye la estrategia individual a la hora de seleccionar los bienes objeto de privatización, la evaluación previa a la venta de los bienes y el control de la eficacia de la gestión de las propiedades estatales.

En el cuadro 2 se muestra la estructura por sectores de la privatización:

**Table 2. Progress in Privatization of State-Owned and Municipal Enterprises concerning specific areas of activity for a period of time up to the first half of 2000**

Area of activity	1993-first half of 2000
Industry	21,703
- electric energy	182
Agricultural Sector	1,813

Area of activity	1993-first half of 2000
Transport	3,196
- railway	57
- auto road	2,506
- pipeline	5
- maritime transport	41
- internal waterways	95
- air transport	65
- loading, unloading and expeditious services	84
Communications	189
Construction	8,066
Wholesale trade	1,574
Retail trade	24,973
Public catering	5,084
Housing and related services	2,660
Services to the population	1,870
Health care and other types of social care	314
Public education	242
Culture and art	292
Science	639
Other areas of economy	14,690
Total	87,305

En la actualidad hay 22.135 empresas estatales unitarias en la Federación de Rusia, de las cuales 11.128 son de titularidad federal. El número de empresas comerciales con participación federal asciende a 3.524, cuya clasificación, atendiendo al porcentaje de su capital autorizado de titularidad federal, es la siguiente:

- 100 por ciento del capital autorizado - 61 sociedades anónimas;
- más del 50 por ciento del capital autorizado - 506;
- del 25 por ciento al 50 por ciento del capital autorizado - 1.211;
- menos del 25 por ciento - 1.746.

### **Métodos de privatización**

En la privatización de los bienes de titularidad estatal y municipal se utilizan los siguientes métodos de privatización, establecidos por la Ley Federal N° 123, de 21 de julio de 1997, de privatización de la propiedad estatal y sobre los principios de privatización de la propiedad municipal en la Federación de Rusia:

- la venta de las propiedades estatales o municipales en subasta, inclusive la venta de acciones de sociedades anónimas que operan según los principios del mercado, creadas en el curso de la privatización, en subasta especializada;
- la venta de los bienes de titularidad estatal o municipal en licitación pública con las condiciones de inversión o sociales;
- la venta de las acciones de las sociedades anónimas creadas durante la privatización a sus propios trabajadores;
- la amortización de la propiedad estatal o municipal arrendada; la transformación de las empresas estatales y municipales en sociedades anónimas que operan según los principios del mercado, con el 100 por ciento de sus acciones de titularidad estatal o municipal;
- la introducción de la titularidad estatal o municipal mediante la aportación al capital autorizado de empresas rentables;

- la transferencia de las acciones de sociedades anónimas creadas en el curso de la privatización, cuya titularidad es estatal o municipal, en favor de los propietarios de títulos estatales o municipales, certificando el derecho a adquirir esas acciones.

El método específico de privatización de una empresa lo determina una comisión de trabajo de privatización. Para seleccionar los métodos de privatización de las empresas, se utiliza una estrategia particular según su liquidez y sus características individuales.

La subasta y la licitación pública con las condiciones de inversión o sociales son los principales métodos de venta de propiedades públicas en el curso de la privatización. Por ejemplo, en el año 2000, el 56 por ciento de las propiedades públicas de los miembros de la Federación de Rusia se vendieron mediante subastas.

**Table 3. Figures on methods of privatization of Federal property in 2000**

Number of shares packages of Federal property enterprises sold	320
On auction	248
On particularized auction	13
On tender	32
In other ways	27

### **Objetivos de la privatización**

La "cartera" potencial de paquetes de acciones cuya venta está prevista incluye acciones de varias empresas petroleras y del carbón, empresas de transportes y comunicaciones y empresas del sector de la ingeniería. Se prevé realizar una reestructuración y privatización de unas 3.500 empresas estatales unitarias de titularidad federal en 2001; en este mismo año, se prevé vender acciones de más de 500 sociedades anónimas.

En la página oficial del Ministerio del Patrimonio Estatal ruso en Internet ([www.mgi.ru](http://www.mgi.ru)), así como en la página del All-Russia Bank, puede obtenerse información adicional sobre los bienes privatizables en el período 2001-2003.

### **Producción de bienes y servicios por las empresas estatales**

De conformidad con la Decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 1, de 4 de enero de 1999, las empresas estatales son organizaciones, instituciones y empresas públicas, así como empresas o sociedades que pertenezcan en su totalidad al Estado o en las que el Estado controle (más del 50 por ciento) de las acciones.

En la actualidad, las empresas de titularidad estatal en Rusia producen el 14 por ciento del total de bienes y servicios. La menor participación estatal se da en el comercio minorista (cuadro 4). En el sector del transporte por ferrocarril sigue existiendo un monopolio estatal total. En el campo de la investigación y el desarrollo científicos, el porcentaje de empresas estatales asciende al 63,3 por ciento.

El número de empleados de las empresas del sector público ascendía a 11.373,6 miles de personas en 2000, lo que equivale al 22,6 de la población laboral.

En 2000 la inversión extranjera en empresas del sector público ascendió a más de 16 millones de dólares, mientras que el volumen total de inversiones extranjeras en la economía rusa ascendió a 11 millardos de dólares.

**Table 4. Volume of Production of Goods and Services,  
 produced by State-Owned Enterprises in specific areas in 2000**

	2000
	Share of production by state enterprises in total volume of production (goods and services), produced in a sector of economy, %
Industry	10.1
Agriculture	13.6
Communication services	14.9
Construction	10.6
Retail trade	2.3
Catering	10.0
Services, offered to the population	16.0
In that number:	
Services of passenger transport	40.4
Communication services	7.7
Consumer services	2.4
Culture services	1.7
Health services	4.1
Education services	13.6

**Table 5. Volume of Industrial Production, produced by State-Owned Enterprises in specific areas in 2000**

	2000
	Share of production by state enterprises in total volume of industrial production, produced in a sector of industry, %
Industry	10.1
Including:	
Electric energy	9.3
Fuel	3.9
Ferrous metallurgy	2.6
Non-ferrous metallurgy	15.6
Chemical and petrochemical	8.0
Machine-building and metal-working	20.9
Timber, woodworking, pulp and paper	5.2
Building materials	4.3
Glass	1.7
Light industry	4.9
Food industry	6.6
Microbiological	40.1
Flour-and-cereals and feed mill	12.3
Medical	15.8
Printing	52.5

**Table 6. Most important types of agricultural products produced by State-Owned Enterprises in specific areas in 2000**

Products	Share of production by state enterprises in total volume of production by agriculture enterprises, %
Grain	6.9
Sugar beet (factory)	4.1
Oil-bearing crops	4.2
Including sunflower	3.6
Potatoes	11.8
Vegetables	13.6

DOCUMENTO DE REFERENCIA 3

**Table 1: List of Goods and Services for Internal Consumption for which prices are regulated by the Government of the Russian Federation and Federal Executive Bodies**

HS code/ CPC	Description of goods and services	Regulating body
271121	Natural gas (excluding as sold to the population)	The Federal Energy Commission
271111 271129	Accompanying oil gas and stripped dry gas*, casing-head gas (sold to gas processing plants for further processing), liquefied gas for household needs (excluding as sold to the population)	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation on agreement with the Ministry of Energy and the Ministry of Finance of the Russian Federation
2844	Nuclear fuel cycle products	The Ministry of Nuclear Power of the Russian Federation
271600	Electric power and heat power	The Federal Energy Commission
9301-9307 871000	Products for defence purposes	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation
7101- 7103	Raw diamonds and precious stones	The Ministry of Finance of the Russian Federation on agreement with the Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation
9021	Prosthetic and orthopaedic appliances	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation on submission of the Ministry of Labour and Social Development and the Ministry of Finance of the Russian Federation
2208	Vodka, liquor products and other alcohol products stronger than 28 proof, produced in the territory of the Russian Federation or imported into the customs territory of the Russian Federation.	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation on submission of the Ministry of Agriculture of the Russian Federation
2208	Ethyl alcohol from edible raw material produced in the territory of the Russian Federation	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation on submission of the Ministry of Agriculture of the Russian Federation
7131	Transportation of crude oil and oil derivatives by trunk pipelines	The Federal Energy Commission
7112 741	Transportation of cargoes, railway loading and unloading operations	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
71111 7112	Transportation of passengers, baggage, cargoes and mail by railway transport (except suburban traffic)	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
741	Loading and unloading operations in ports, port duties	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation on submission of the Ministry of Transport of the Russian Federation
745	Charges for passage through internal waterways by vessels flying foreign flags	The Ministry of Transport of the Russian Federation on agreement with The Ministry of Finance of the Russian Federation

\* excluding the gas sold by the gas producer organizations not being affiliated to the Russian Joint-Stock Company Gazprom, the joint-stock companies Yakutgazprom, Norilskgazprom, Kamchatgazprom and Rosneft-Sakhalinmorneftegaz and also the gas sold to the populace and housing construction cooperatives.

HS code/ CPC	Description of goods and services	Regulating body
74610 74110 74190	Aircraft, passengers and cargoes services in airports	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
74590	Ice-breaking fleet service	The Ministry of Economic Development and Trade of the Russian Federation on submission of the Ministry of Transport of the Russian Federation and on agreement with the Ministry of Finance of the Russian Federation
74620	Aeronavigation services of aircraft	The Ministry of Transport of the Russian Federation (the Federal Aviation Service)
7511 752 7524	Certain postal and electronic communication services, communication services in respect of broadcasting of programmes of Russian state TV and radio organizations	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
75111 75112	Domestic postal items: letters, post cards, parcels (only for State Post office)	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
7522 75232	Domestic telegram (only for State Post office)	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
75212	Provision of a long-distance telephone link (connection) through an automatic or manually operated switchboard irrespective of a type device used by subscribers	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
7541	Provision of trunk telegraph and telephone communications channels to organizations funded by corresponding budgets	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
7524	Distribution and broadcasting of All-Russia television and radio programs	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
7521	Provision of access to the telephone network irrespective of the type of lines employed by subscribers (wire or wireless lines)	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.
75211	Provision of a local telephone link (connection)	The Ministry for Anti-Monopoly Policy and Support of Entrepreneurship of the Russian Federation.

**Table 2: List of Goods and Services for Internal Consumption  
 for which prices are regulated by the Government of the Russian Federation  
 and Sub-Federal Executive Bodies**

HS code/ CPC	Description of goods and services	Regulating body
271112	Natural gas distributed to the population and building cooperative societies	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
271111	Liquefied gas distributed to the population for household purposes (except gas to refuel motor vehicles)	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
271600	Electric power and heat power	Regional Power Commissions on agreement with the Federal Energy Commission
2701 2704	Solid fuel, furnace fuel for household use and kerosene distributed to the population	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
3001- 3006	Mercantile markups on prices for medicines and goods of medical designation	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
931 933	Social services supplied to the population of the Russian Federation	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
931 933	Social services guaranteed by the State and supplied to elderly citizens and invalids of the Russian Federation	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
71211	Transportation of passengers and baggage by all types of public transport, including urban, subway and suburban transport (except railway transport)	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
9703	Funeral services	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
9401 18000	Water supply and sewage systems services	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
82101 82201	Payments for public utilities by the population	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation

**Table 3: List of Services for Internal Consumption  
 for which the Sub-Federal Executive Bodies have the right to introduce  
 regional regulations over prices (tariffs) and markups**

CPC	Description of goods and services	Regulating body
622	Marketing and mercantile markups on prices for products and commodities distributed in the Far North areas or territories of equivalent status with limited cargo delivery periods	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
6310 642	Markups for products (commodities), distributed to public catering enterprises affiliated with secondary schools, vocational schools, secondary specialized and higher educational institutions	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
6222	Mercantile markups for baby food (including food concentrates)	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
71112	Transportation of passengers and baggage by suburban railway transport (upon agreement with the Ministry of Railways of the Russian Federation), and provided that the losses resulting from tariff regulation are reimbursed from the respective budget of the subjects of the Russian	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation on agreement with the Ministry of Railway Transport of the Russian Federation



CPC	Description of goods and services	Regulating body
	Federation	
71213 71221	Transportation of passengers and baggage by motor transport along intra-regional and inter-regional routes (inter-republican routes within the Russian Federation), including taxi	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
731 7221	Local transportation of passengers and baggage by local airlines and river transport	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
7211 7212 7221 7222 731 732	Transportation of cargoes, passengers and baggage by sea, river and air transport in the Far North areas and the territories of equivalent status	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation
7113 741	Transport services rendered on branch railway lines by enterprises of the industrial railway transport and other enterprises regardless of legal form excepting enterprises of the federal railway transport	The Executive Bodies of the Subjects of the Russian Federation

DOCUMENTO DE REFERENCIA 4

**Lista completa de exenciones arancelarias (basada en la Ley del arancel aduanero)**

**Artículo 34.** Aranceles preferenciales

Las ventajas arancelarias (aranceles preferenciales) para mercancías se establecerán en virtud de esta Ley y no podrán ser de tipo individual salvo en los casos descritos en los artículos 35, 36 y 37 de la misma. Los aranceles preferenciales se concederán únicamente por decisión del Gobierno ruso.

Una ventaja arancelaria (arancel preferencial) significa a estos efectos una bonificación concedida recíproca o unilateralmente mediante la práctica de las políticas comerciales de Rusia sobre mercancías que cruzan las fronteras arancelarias rusas. Puede consistir en un reembolso de los derechos pagados anteriormente, la exención de derechos, la reducción de derechos o la imposición de contingentes arancelarios sobre importaciones (exportaciones) preferenciales de mercancías.

**Artículo 35.** Exención de derechos

Quedarán exentos del pago de derechos:

- a) los vehículos de transporte dedicados al transporte internacional de mercancías, equipaje y pasajeros, así como cualquier material, equipo, aparejo, combustible, alimento o cualquier otro artículo necesario para su funcionamiento normal en ruta o durante sus escalas, o los adquiridos en el extranjero para reparar una avería (o daños) sufrida por ese vehículo;
- b) cualquier material, equipo, aparejo, combustible, alimento u otros artículos exportados del territorio aduanero ruso para apoyar las operaciones de barcos rusos dedicados a la pesca o barcos de pesca arrendados (fletados) por ciudadanos rusos, así como los productos de esas operaciones que se importen en el territorio aduanero ruso;
- c) bienes importados en el territorio aduanero ruso o exportados del mismo para su utilización oficial o personal por parte de representantes de Estados extranjeros o personas autorizadas a importar esos bienes sin el pago de derechos aduaneros en cumplimiento de acuerdos internacionales firmados por Rusia o de la legislación rusa;
- d) divisa rusa y extranjera aparte de la utilizada con fines numismáticos, así como valores en cumplimiento de los actos legislativos rusos;
- e) bienes sujetos a nacionalización en los casos previstos por la legislación rusa;

La decisión del Gobierno de la Federación de Rusia N° 816, de 18 de julio de 1996, estableció que las desgravaciones sobre el pago de obligaciones fiscales en lo que respecta a las mercancías importadas en el territorio aduanero de la Federación de Rusia como ayuda humanitaria no serán de aplicación a las mercancías imponible, así como las mercancías importadas en virtud de acuerdos (contratos) de comercio exterior, en este último caso siempre que sean ciudadanos rusos los que deban pagar estas mercancías

- f) mercancías importadas en el territorio aduanero ruso o exportadas del mismo como ayuda gratuita (asistencia), o con el fin de contribuir a paliar accidentes, desastres o catástrofes naturales; ayudas al estudio para instituciones educativas, centros preescolares e instituciones de tratamiento médico gratuitos;

- g) mercancías importadas en el territorio aduanero de la Federación de Rusia a título de ayuda gratuita (asistencia), así como mercancías importadas en el territorio y/o exportadas del territorio con fines caritativos a través de Estados, organizaciones internacionales o gobiernos, inclusive, entre otros fines, importaciones o exportaciones destinadas a proporcionar ayuda (asistencia) técnica;
- h) mercancías trasladadas bajo control aduanero en tránsito a través del territorio aduanero ruso y destinadas a terceros países;
- i) bienes que crucen las fronteras aduaneras rusas siendo trasladados por personas físicas para su uso personal de conformidad con el Código de Aduanas de la Federación de Rusia;
- j) equipo, instrumental y materiales importados en el territorio aduanero de la Federación de Rusia para la implantación de programas sociales y económicos (proyectos) de construcción de viviendas para militares, de fundación, construcción y mantenimiento de centros para la formación profesional de militares, ex militares y sus familias realizados gracias a préstamos, créditos y ayudas financieras gratuitas de organismos internacionales, gobiernos de Estados extranjeros o personas físicas o jurídicas extranjeras de conformidad con acuerdos intergubernamentales o interestatales, así como acuerdos firmados en representación de la Federación de Rusia por los órganos ejecutivos estatales autorizados por la misma;
- k) publicaciones periódicas impresas y libros relacionados con educación, ciencia y cultura, importados por secciones editoriales de medios de comunicación y editoriales en el territorio aduanero de la Federación de Rusia y exportadas desde el mismo;
  - papel, materiales y soportes poligráficos, soportes de información de audio y vídeo, equipos tecnológicos y de ingeniería importados en el territorio aduanero de la Federación de Rusia por editoriales de medios de comunicación, editoriales, agencias e información, emisoras de radio y televisión, empresas y organizaciones poligráficas, y utilizadas por las mismas para la producción de los productos de los medios de comunicación y de libros relacionados con la educación, la ciencia y la cultura.

Los privilegios estipulados en el presente apartado no se aplicarán a los libros y publicaciones impresas periódicas de carácter publicitario o erótico, ni a los medios de comunicación de carácter publicitario o erótico;

- l) los productos de carácter técnico para la lucha contra incendios, importados en el territorio aduanero de la Federación de Rusia para garantizar el correcto funcionamiento de los órganos y unidades administrativos del Servicio Estatal de Bomberos del Ministerio del Interior de la Federación de Rusia en el ejercicio de sus funciones, estipuladas por la legislación de la Federación de Rusia;
- m) equipos, inclusive maquinaria, mecanismos y materiales que formen parte del paquete de entrega de esos equipos, así como piezas (excepto las que estén sujetas a impuestos de consumo) importadas en el territorio aduanero de la Federación de Rusia para compensar préstamos proporcionados por Estados extranjeros y organizaciones financieras internacionales en virtud de tratados internacionales firmados por la Federación de Rusia;
- n) bienes importados en el territorio arancelario de la Federación de Rusia, inclusive los importados en arrendamiento financiero con el fin de realizar obras al amparo de un contrato de producción compartida de conformidad con un programa de dichas obras y con el presupuesto del inversor aprobado según lo estipulado en el acuerdo, o aquéllos exportados desde el territorio en cumplimiento de dicho acuerdo. En ese caso, los derechos de aduanas

de importación y exportación serán sustituidos por la división de los productos de conformidad con los términos de un acuerdo de producción compartida celebrado de conformidad con la Ley Federal de acuerdos de producción compartida.

Sólo se concederá la exención de los derechos de aduana en los casos estipulados en los tratados internacionales suscritos por la Federación de Rusia;

- o) equipo de fabricación de comida para bebés (inclusive partes y piezas de repuesto para el mismo) adquiridos con cargo a fondos de un presupuesto federal asignado a tal fin, debiendo ser un equipo que no se fabrique en la Federación de Rusia, según la lista aprobada por el Gobierno de la Federación de Rusia, así como equipo de fabricación de comida para bebés (inclusive partes y piezas de repuesto para el mismo) adquirido con cargo a créditos condicionados extranjeros concedidos a la Federación de Rusia por Estados extranjeros. El citado privilegio puede ser disfrutado por el equipo de fabricación de comida para bebés (con sus partes y piezas de repuesto) que se haya importado (o esté en proceso de importación) en el territorio aduanero de la Federación de Rusia con el fin de poner en práctica el programa federal "Desarrollo de la industria de la alimentación para bebés" del programa presidencial "Los niños de Rusia".

#### **Artículo 36.** Concesión de preferencias aduaneras

En el marco de las relaciones comerciales y políticas de Rusia con países extranjeros, pueden concederse preferencias aduaneras mediante la exención de derechos, la reducción de derechos o los contingentes arancelarios sobre importaciones (exportaciones) preferenciales con respecto a los siguientes bienes:

- bienes procedentes de países que formen una zona de libre comercio o una unión aduanera con Rusia o que hayan firmado acuerdos destinados a crear una zona o unión de este tipo; y
- bienes procedentes de países en vías de desarrollo que utilicen el sistema nacional de preferencias ruso, que será revisado periódicamente, al menos cada cinco años, por el Gobierno ruso.

#### **Artículo 37.** Concesión de bonificaciones arancelarias

De conformidad con las políticas comerciales que Rusia aplica en su territorio arancelario, se pueden conceder bonificaciones mediante un reembolso de los derechos pagados anteriormente, mediante el pago de derechos reducidos o, en casos excepcionales, mediante la exención de derechos con respecto a los siguientes bienes:

- mercancías admitidas temporalmente en el territorio aduanero ruso o exportados del mismo que están bajo control aduanero en virtud de los procedimientos aduaneros pertinentes establecidos por el Código de Aduanas de la Federación de Rusia;
- mercancías exportadas formando parte de entregas completas para la construcción de proyectos de inversión para la cooperación en el extranjero en cumplimiento de acuerdos intergubernamentales suscritos por Rusia;
- bienes exportados del territorio aduanero ruso como parte de suministros para cubrir necesidades federales, según lo estipulado a tal efecto por actos legislativos rusos.

Los bienes importados en el territorio aduanero ruso con carácter de aportaciones al capital social de empresas con participación extranjera y de empresas extranjeras, así como clases concretas de bienes de su propia producción importadas por esas empresas y sociedades en los casos previstos por los acuerdos de distribución de producción suscritos por el Gobierno ruso o un organismo estatal autorizado por el mismo de conformidad con la legislación rusa, o durante el período de reembolso de la inversión extranjera de conformidad con el procedimiento establecido por el Soviet Supremo de la Federación de Rusia.

DOCUMENTO DE REFERENCIA 5

**Derechos consulares**

No.	Documents and acts, for which consular fees are collected	Rates applied		
		CIS countries and Baltic countries	Other countries	
		US\$	US\$	
1.	<b>Fees for certification and notarization of documents</b>			
	For certification of each document	3	30	
2.	<b>Power of attorney notarization</b>			
	For power of attorney authorizing the use and command of property, including motor vehicles, as well as carrying out the lending operations:	6	60	
	For confirming other powers claimed by an individual	2	20	
3.	<b>For notarization of:</b>			
	agreements subject to evaluation:	5 % of the amount specified in the agreement, but no less than 1 US dollar.	5 % of the amount specified in the agreement, but no less than 10 US\$.	
	For authentication of signature:	1	10	
	For authentication of copies of instruments and extracts from instruments	1.5	15	
	For authentication of photostats:		6	
	For issuing the extracts from, or copies of, instruments kept in the files of consular offices (for one page)	1.5	15	
		If less than one page of text of an extract from, or a copy of, instrument is issued, the collected fee shall correspond to the same for a full page.	Minimum fee for this act: 30	
	For making an executive inscription	2% of the collected amount, but no less than 0.5 US\$.	2% of the collected amount, but no less than 5 US\$.	
		For processing the documents certifying the fact of purchasing the motor vehicles or motorcycles	1% of value of the given transport facility assessed by mercantile business, but no less than 10 US\$.	Translation with simultaneous notarization of its correctness for each page:
			For translations from foreign languages into Russian	20
			For translations from Russian into foreign languages	35
		For certification of correctness of a translation made without participation of consular office for each page	15	
		For typing the documents	5	

No.	Documents and acts, for which consular fees are collected	Rates applied			
		CIS countries and Baltic countries		Other countries	
		US\$		US\$	
4.	<b>Consulage for consular service of sea- and air-craft</b>				
		Executing the protest by master	5	Executing the protest by master	50
		Issuing the certificate of loading or unloading operations with a vessel flying a foreign flag, as well as certifying other shipping documents	10	Issuing the certificate of loading or unloading operations with a vessel flying a foreign flag, as well as certifying other shipping documents	100
		Issuing the temporary certificate confirming the right to fly a flag of the Russian Federation or ownership of vessel	15	Issuing the temporary certificate confirming the right to fly a flag of the Russian Federation or ownership of vessel	150
		Prolongation of the term of validity of vessel documents and processing the logbooks	3	Prolongation of the term of validity of vessel documents and processing the logbooks	30
		Notarization of various certificates and applications; issuing the cargo certificate; adding crew members to a crew list, or removing them from it	3	Notarization of various certificates and applications; issuing the cargo certificate; adding crew members to a crew list, or removing them from it	30
		Gluing the additional sheets in crew list or logbook	2	Gluing the additional sheets in crew list or logbook	20
		Notarization of sanitary certificate	3	Notarization of sanitary certificate	30
		Executing a protocol of salvaging the wrecked or stolen vessel	2.5	Executing a protocol of salvaging the wrecked or stolen vessel	25

DOCUMENTO DE REFERENCIA 6

**Tarifas portuarias aplicadas en los puertos marítimos comerciales  
de la Federación de Rusia  
Clasificación de buques por grupos**

Group of vessels	Vessels and floating facilities
A	Foreign-going cargo vessels and facilities, including non-self propelled ones.
B	Coastal-traffic cargo vessels and facilities, including non-self propelled ones.
C	Foreign-going inter-port ferries. Foreign-going passenger ships.
D	Coastal-traffic inter-port ferries. Coastal-traffic passenger ships. Ice breakers not operated day-to-day or rented by port sea administration (or seaport administration).
E	Lighters on board the lighter-aboard ship; warships; hospital ships; sports vessels; private yachts; technical vessels used for deepening works in ports; vessels of local port fleet, shipyards or ASPTR/LRN; ice breakers operated day-to-day by port sea administration (or seaport administration) and not rented by them.
F	Transit vessels; vessels touching at a port forcedly, for damage repairs, quarantine needs or custom house and frontier formalities, as well as the vessels undergoing performance trial.
G	Service vessels; research ships; surveying vessels.
H	Fishing and other vessels of a fish industry department.

El arancel se estableció para buques rusos de navegación costera, buques rusos de navegación de altura y buques extranjeros.

Las tasas a pagar por los buques rusos de altura y los buques extranjeros se han establecido en dólares estadounidenses. Los buques rusos abonarán los aranceles en rublos al tipo de cambio del Banco Central de Rusia del día de salida del buque.

La divisa utilizada en la liquidación de los aranceles cobrados a los buques de Estados de la CEI se regulará en acuerdos interestatales.

Los suplementos y las reducciones arancelarios se aplicarán sobre el tipo arancelario de base. Si un buque tiene derecho a varias reducciones, se aplicará la reducción de mayor cuantía.

Los buques escuela, de estudio de campo y de formación estarán exentos de todo tipo de aranceles.

A los efectos del cobro de derechos, la nacionalidad y la categoría del buque se determinarán de acuerdo con la bandera del mismo, con independencia de la entidad titular del mismo y de la que lo utilice (véase el Artículo 5 del Convenio de las Naciones Unidas sobre Alta Mar del 29 de abril de 1958).

Se considerará que un buque ruso ha realizado un viaje de alta mar si el buque llega a un puerto ruso después de haber manipulado carga en un puerto extranjero o si se dirige a un puerto extranjero para manipular carga.

Para los viajes que no queden cubiertos por esa definición, las tasas se cobrarán de acuerdo con el arancel aplicado a los viajes costeros. Las tasas se cobrarán por viaje, que se considerará terminado una vez que el buque llegue al puerto.



En el caso de los buques que lleguen a puerto en lastre, se cobrarán tasas por el viaje que sea el objeto de esa llegada. En el caso de los buques que salgan del puerto en lastre, se cobrarán tasas por el viaje, que termina con la llegada del buque a puerto.

La capacidad convencional del buque, en metros cúbicos, se calcula multiplicando tres valores especificados en los documentos del buque: la longitud máxima del buque, la anchura máxima del buque y la altura máxima de la borda del buque.

Para los buques que transportan mercancías en el puente superior o que tienen un mínimo de dos puentes, la altura de la borda usada a la hora de realizar los cálculos no podrá ser menor que la mitad de la anchura máxima del buque.

La capacidad convencional de trenes de barcasas y remolcadores, caravanas u otras instalaciones flotantes compuestas de elementos individuales que se utilizará para calcular todos los tipos de tasas, con la excepción de las tasas ecológicas, será la suma de las capacidades de los elementos individuales.

Las tasas de los buques de transporte de barcasas cargadas con contenedores que realicen operaciones con barcasas en el antepuerto o la dársena se cobrarán de conformidad con la capacidad de las barcasas entregadas por un buque de transporte de barcasas al entrar al puerto y recibidas por el mismo al salir del puerto.

A la hora de calcular todo tipo de tasas, la capacidad convencional de transbordadores (*ro-ro*), buques *lo-ro*, *ro-flow* y buques de transporte combinado de mineral, granel y petrolero se multiplicará por 0,7. A la hora de calcular todo tipo de tasas, la capacidad de los petroleros de doble fondo o doble borda, así como la de los petroleros con tanques de lastre aislantes, se multiplicará por 0,85.

El tipo y la especialización del buque se determinarán con arreglo a los documentos del buque.

Las tasas deberán ser abonadas por el buque antes de salir de puerto.

Order of Charge Collecting		Tariff	
Port	US\$	Port	US\$
<b>1. TONNAGE</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity, separately for each fetching into the port and sailing from it.			
Black Sea – Sea of Azov basin			
Novorossiysk	0.270	Taganrog	0.140
Sochi	0.285	Tuapse	0.250
		Other ports	0.184
Baltic basin			
Vyborg	0.200	Kaliningrad	0.170
Vysotsk	0.220	Other ports	0.210
Saint Petersburg	0.240		
North basin			
Arkhangelsk	0.230	Naryan-Mar	0.240
Amderma	0.218	Onega	0.216
Kandalaksha	0.216	Tiksi	0.216
Mezen	0.216	Khatanga	0.216
Murmansk	0.230	Other ports	0.216
Arctic and Far East basin			
Anadyr	0.175	Pevek	0.175

Order of Charge Collecting Port	Tariff		
	US\$	Port	US\$
Aleksandrovsk-in-Sakhalin	0.279	Provideniya	0.210
Beringovskiy	0.175	Petropavlovsk-Kamchatsky	0.175
Boshnyakovo	0.234	Poronaysk	0.248
Vladivistok	0.223	Posyet	0.205
Vostochny	0.223	Uglegorsk	0.234
Vanino	0.210	Ust-Kamchatsk	0.175
Korsakov	0.220	Kholmsk	0.223
Krasnogorsk	0.225	Shakhtyorsk	0.234
Magadan	0.175	Egvekinot	0.265
Nakhodka	0.223	Other ports	0.175
Nakhodka (oil harbor)	0.223		
Nikolaevsk-on-Amur	0.225		
Caspian basin			
Makhachkala	0.150	Other ports	0.112
Astrakhan (Olya)	0.120		
<b>2. BEACONAGE</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity upon each fetching into the port and its transit passing.			
Exempted from the light dues are vessels calling for refuge to perform an emergency repair and the vessels of group "D". Vessels of groups "E" and "G" are exempted from the beaconage dues unless they perform cargo handling and operations of commercial nature at the port.			
Black Sea – Sea of Azov basin			
Novorossiysk	0.025	Taganrog	0.025
Sochi	0.025	Tuapse	0.025
		Other ports	0.025
Baltic basin			
Vyborg	0.025	Kaliningrad	0.025
Vysotsk	0.025	Other ports	0.025
Saint Petersburg	0.025		
North basin			
Arkhangelsk	0.025	Naryan-Mar	0.025
Amderma	0.025	Onega	0.025
Kandalaksha	0.025	Tiksi	0.025
Mezen	0.025	Khatanga	0.025
Murmansk	0.025	Other ports	0.025
Arctic and Far East basins			
Anadyr	0.025	Pevek	0.025
Aleksandrovsk-in-Sakhalin	0.025	Provideniya	0.025
Beringovskiy	0.025	Petro-pavlovsk-Kamchatskiy	0.025
Boshnyakovo	0.025	Poronaysk	0.025
Vladivostok	0.025	Posyet	0.025
Vostochny	0.025	Uglegorsk	0.025
Vanino	0.025	Ust-Kamchatsk	0.025
Korsakov	0.025	Kholmsk	0.025
Krasnogorsk	0.025	Shakhtyorsk	0.025
Magadan	0.025	Egvekinot	0.025
Nakhodka	0.025	Other ports	0.025
Nakhodka (oil harbor)	0.025		
Nikolaevsk-on-Amur	0.025		
Caspian basin			

Order of Charge Collecting	Tariff		
Port	US\$	Port	US\$
Makhachkala	0.025	Other ports	0.025
Astrakhan	0.025		
<b>3. CANAL DUES</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity upon each pass of canal in one direction.			
Black Sea – Sea of Azov basin			
Taganrog	0.072	Tuapse	0.009
Sea of Azov – Don River Canal	0.216		
Baltic basin			
Kaliningrad	0.075	Saint Petersburg	0.070
Vyborg	0.045		
Vysotsk	0.025		
North basin			
Arkhangelsk	0.196	Naryan-Mar	0.299
Mezen	0.159	Onega	0.299
Far East basin			
Vostochny	0.011	Nikolaevsk-on-Amur	0.050
Kholmsk	0.011		
Caspian basin			
Volga River – Caspian Sea Canal		Makhachkala	0.016
Astrakhan	0.790		
Astrakhan (Olya)	0.480		
<b>4. WHARFAGE</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity for each day of vessel being alongside.			
The wharfage dues are collected from vessels staying alongside the berth. For the vessels of groups “A”, “B” and “H” wharfage dues are charged per 1 m <sup>3</sup> of the conventional volume of the vessel for each day of the vessel’s stay alongside the berth. The time of stay at a berth is rounded off upward to one-half of the day.			
For the vessels of groups “C”, “D”, “E”, “F” and “G” berth dues are charged per 1m <sup>3</sup> of the conventional volume for each call.			
Port	Group A, B or H vessels		Group C, D, E, F or G vessels
	for vessel being alongside, with load handling operations carried out	for all other cases	US dollars
	US dollars		
Black Sea – Sea of Azov basin			
Novorossiysk			
- for bulk-carriers	0.0022	0.0007	0.0044
- for tankers	0.0045	0.0015	
Sochi	0.0220	0.0070	0.0044
Taganrog	0.0063	0.0021	0.0044
Tuapse			
- for bulk-carriers	0.0021	0.0007	0.0044
- for tankers	0.0042	0.0014	
Other ports	0.0040	0.0014	0.0044
Baltic basin			
Vyborg	0.0051	0.0017	0.0040
Vysotsk	0.0056	0.0019	0.0040
Kaliningrad	0.0070	0.0023	0.0040

Order of Charge Collecting Port	Tariff		
	US\$	Port	US\$
Saint Petersburg	0.0031	0.0010	0.0040
Other ports	0.0040	0.0013	0.0040
<b>North basin</b>			
Arkhangelsk	0.0062	0.0021	0.0050
Kandalaksha	0.0180	0.0060	0.0050
Murmansk	0.0049	0.016	0.0050
Naryan-Mar	0.0156	0.0052	0.0050
Tiksi	0.0072	0.0024	0.0050
Other ports	0.0100	0.0033	0.0050
<b>Arctic and Far East basins</b>			
Anadyr	0.0079	0.0027	0.0070
Vanino	0.0046	0.0015	0.0060
Vladivostok	0.0054	0.0018	0.0060
Vostochny	0.0130	0.0043	0.0060
Korsakov	0.0190	0.0063	0.0060
Magadan	0.0056	0.0018	0.0070
Nakhodka	0.0049	0.0016	0.0060
Nakhodka (oil harbor)	0.0148	0.0049	0.0060
Nikolaevsk-on-Amur	0.0184	0.0061	0.0060
Pevek	0.0113	0.0038	0.0070
Petropavlovsk-Kamchatskiy	0.0121	0.0040	0.0070
Posyet	0.0113	0.0038	0.0060
Provideniya	0.0068	0.0024	0.0070
Kholmsk	0.0190	0.0063	0.0070
Egvekinot	0.0103	0.0034	0.0070
Other ports	0.0097	0.0032	0.0060
<b>Caspian basin</b>			
Astrakhan	0.0220	0.0070	0.0044
Makhachkala	0.0156	0.0052	0.0050
Other ports	0.0146	0.0048	0.0044
<b>5. ANCHOR DUES</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity for each hour of anchorage in the outer or inner harbor in excess of 12 hours. Incomplete hour of anchorage shall be considered as a complete hour of anchorage.			
<b>Black Sea – Sea of Azov basin</b>			
Novorossiysk	0.0001	Taganrog	0.0001
Sochi	0.0001	Tuapse	0.0001
		Other ports	0.0001
<b>Baltic basin</b>			
Vyborg	0.0001	Kaliningrad	0.0001
Vysotsk	0.0001	Other ports	0.0001
Saint Petersburg	0.0001		
<b>North basin</b>			
Arkhangelsk	0.0001	Naryan-Mar	0.0001
Amderma	0.0001	Onega	0.0001
Kandalaksha	0.0001	Tiksi	0.0001
Mezen	0.0001	Khatanga	0.0001
Murmansk	0.0001	Other ports	0.0001
<b>Arctic and Far East basins</b>			
Anadyr	0.0001	Pevek	0.0001
Aleksandrovsk-in-Sakhalin	0.0001	Provideniya	0.0001

Order of Charge Collecting Port	Tariff		
	US\$	Port	US\$
Beringovskiy	0.0001	Petropavlovsk-Kamchatskiy	0.0001
Boshnyakovo	0.0001	Poronaysk	0.0001
Vladivostok	0.0001	Posyet	0.0001
Vostochny	0.0001	Uglegorsk	0.0001
Vanino	0.0001	Ust-Kamchatsk	0.0001
Krasnogorsk	0.0001	Kholmsk	0.0001
Magadan	0.0001	Shakhtyorsk	0.0001
Nakhodka	0.0001	Egvekinot	0.0001
Nakhodka (oil harbor)	0.0001	Other ports	0.0001
Nikolaevsk-on-Amur	0.0001		
<b>Caspian basin</b>			
Makhachkala	0.0001	Other ports	0.0001
Astrakhan	0.0001		
<b>6. ECOLOGICAL DUES</b>			
Shall be collected for the accepting, without any limitations, all types of presented waste (except for ballast water) in the course of all period of vessel stay in the port, per one cubic meter of conventional capacity of a vessel or self-propelled part of a floating facility composed of individual elements.			
Port	Duration of in-harbour stay, days		
	no more than 10 US\$	10 to 30	
<b>Black Sea – Sea of Azov basin</b>			
Novorossiysk, Tuapse		0.014	0.023
Sochi		0.032	0.043
Taganrog		0.038	0.050
<b>Baltic basin</b>			
Vyborg		0.032	0.043
Saint Petersburg		0.027	0.038
Kaliningrad		0.038	0.050
<b>Arctic and Far East basins</b>			
Vanino		0.012	0.020
Vladivostok		0.018	0.027
Nakhodka		0.018	0.027
Nakhodka (oil harbor)		0.014	0.023
Provideniya		0.022	0.041
<b>Caspian basin</b>			
Astrakhan		0.018	0.027
Makhachkala		0.014	0.023
<b>7. PILOTAGE DUES</b>			
Shall be collected for 1 cubic meter of vessel conventional capacity.			
Port	Off-harbour pilotage, for cubic meter / mile	In-harbour pilotage, for cubic meter / operation	
US dollars			
<b>Black Sea – Sea of Azov basin</b>			
Novorossiysk	0.0010	0.0040	
Sochi	0.0028	0.0079	
Taganrog	0.0011	0.0056	
Tuapse	0.0023	0.0060	
Sea of Azov – Don River Canal	0.0006		
Other ports	0.0010	0.0035	
<b>Baltic basin</b>			

Order of Charge Collecting Port	Tariff	
	US\$	US\$
Vyborg	0.0030	0.0065
Vysotsk	0.0030	0.0065
Kaliningrad	0.0011	0.0065
Saint Petersburg	0.0009	0.0058
Other ports	0.0011	0.0050
North basin		
Arkhangelsk	0.0023	0.0090
Kandalaksha	0.0029	0.0097
Mezen	0.0067	0.0079
Murmansk	0.0013	0.0060
Naryan-Mar	0.0019	0.0079
Onega	0.0067	0.0079
Yenisei River (line pilotage)	0.0011	
Other ports	0.0013	0.0070
Arctic and Far East basins		
Anadyr	0.0040	0.0088
Vanino	0.0020	0.0060
Vladivostok	0.0028	0.0060
Vostochny	0.0028	0.0060
Korsakov	0.0030	0.0074
Magadan	0.0030	0.0088
Nakhodka	0.0028	0.0060
Nakhodka (oil harbor)	0.0028	0.0060
Nikolaevsk-on-Amur	0.0014	0.0070
Petropavlovsk-Kamchatskiy	0.0038	0.0088
Posyet	0.0020	0.0074
Provideniya	0.0038	0.0088
Kholmsk	0.0030	0.0074
Other ports	0.0020	0.0060
Caspian basin		
Astrakhan	0.0009	0.0056
Makhachkala	0.0030	0.0056
Other ports	0.0030	0.0056
<b>8. NAVIGATION DUES</b>		
Shall be collected for each entering the port, sailing out of the port or the port transit passing, for 1 cubic meter of vessel conventional capacity, in ports supplied with shore radar systems for vessel course control.		
Порт	US\$	
Arkhangelsk	0.0130	
Vanino	0.0067	
Vladivostok	0.0250	
Vostochny	0.250	
Kaliningrad	0.0067	
Murmansk	0.0067	
Nakhodka	0.0250	
Nakhodka (oil harbor)	0.0250	
Novorossiysk	0.0056	
Saint Petersburg	0.0130	

DOCUMENTO DE REFERENCIA 7

**Impuesto sobre el Valor Añadido**

**Goods sale (transfer, performance, rendering) of which on the territory of the Russian Federation shall not be the subject of value added taxation.**

1. Los principales medicamentos y los de carácter esencial, inclusive sustancias medicinales, entre otras las preparadas por farmacias, salvo las materias primas utilizadas en su preparación, productos ricos en vitaminas, de tratamiento y preventivos de la industria alimentaria, cárnica, láctea, de pescado y de harina y cereales, desinfectantes, insecticidas y raticidas domésticos, pañales, repelentes, productos de uso veterinario, envases y embalajes;
  - artículos principales y esenciales de uso médico;
  - equipos médicos principales y esenciales;
  - miembros artificiales y artículos ortopédicos, materias primas para su fabricación y artículos semiacabados de este tipo;
  - artículos técnicos, inclusive vehículos a motor, materiales que sólo se pueden utilizar para la prevención de minusvalías o la rehabilitación de personas con minusvalías;
  - lentes y monturas de gafas (exceptuando las gafas de sol);
  - productos alimentarios producidos directamente por los comedores de universidades y colegios, comedores de otras instituciones educativas, comedores de organizaciones médicas y establecimientos preescolares y vendidos por ellos a los establecimientos mencionados, así como productos alimentarios fabricados directamente por organizaciones de restauración y vendidos a los comedores mencionados.
  
2. Sellos postales (excepto los sellos de colección), tarjetas y sobres marcados, billetes de loterías aprobadas por decisiones del Gobierno de la Federación de Rusia u otros órganos legislativos (representativos) de entidades de la Federación de Rusia;
  - monedas hechas de metales preciosos (excepto las monedas coleccionables) correspondientes a la divisa de la Federación de Rusia o a la divisa de un Estado extranjero. El procedimiento para clasificar las monedas hechas de metales preciosos como monedas coleccionables será fijado por el Gobierno de la Federación de Rusia;
  - mercancías cuyo tratamiento aduanero sea el de las tiendas de franquicia arancelaria (*duty free*);
  - bienes (obras o servicios), con la salvedad de los bienes imponibles y los materiales de minerales en bruto imponibles, vendidos (realizadas o prestados) en el marco de la prestación de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia de conformidad con la Ley de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia y con las Adiciones y Enmiendas a ciertas leyes de la Federación de Rusia sobre impuestos y sobre la creación de privilegios en virtud de los pagos a fondos estatales extrapresupuestarios en relación con la concesión de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia.
  
1. Venta de objetos de uso religioso (según la lista aprobada por el Gobierno de la Federación de Rusia tras su presentación por parte de organizaciones (asociaciones) religiosas, que produzcan y vendan las organizaciones (asociaciones) religiosas en el marco de actividades religiosas, salvo los objetos imponibles, así como la organización y celebración por parte de las citadas organizaciones de ritos y ceremonias religiosas, reuniones de oración u otras actividades de culto;
  - venta de bienes (exceptuando los bienes imponibles, los materiales minerales en bruto y los recursos minerales, así como otros bienes incluidos en la lista aprobada por el Gobierno de la Federación de Rusia tras su presentación por parte de organizaciones públicas de personas discapacitadas presentes en toda Rusia, u obras o servicios

(excepto servicios de intermediación financiera y otros tipos de intermediación), realizados, prestados o vendidos por:

- organizaciones públicas de minusválidos (inclusive aquéllas creadas como uniones de organizaciones públicas de minusválidos), en las que un mínimo del 80 por ciento de los miembros sean minusválidos o sus representantes legales;
- organizaciones cuyo capital autorizado total conste de aportaciones de organizaciones públicas de minusválidos del tipo de las estipuladas en el párrafo 2° de este subapartado, siempre que la nómina media de los minusválidos que trabajen en la misma constituya un mínimo del 50 por ciento y su participación en el fondo de salarios constituya un mínimo del 25 por ciento;
- establecimientos cuyo capital pertenezca en exclusiva a organizaciones públicas de minusválidos según lo estipulado en el párrafo 2° de este subapartado, creadas para conseguir mejoras educativas, culturales, de tratamiento y de salud u objetivos de cultura física y deporte, científicos, de información u otros objetivos sociales, así como para dar asistencia legal y otras ayudas a los minusválidos, los niños minusválidos y sus padres;
- tratamiento sanitario y talleres laborales en centros para la tuberculosis, psiquiátricos, de tratamiento psiconeuronal, o establecimientos de protección o rehabilitación social de la población;
- venta de artículos de artesanía popular de reconocido valor artístico (excepto los bienes imponible) cuyas muestras se hayan registrado tal y como ha establecido el Gobierno de la Federación de Rusia;
- venta de mineral, concentrados u otros productos industriales que contengan metales preciosos, recortes y residuos de metales preciosos para su posterior procesado y refinado; venta de piedras y metales preciosos por parte de contribuyentes (exceptuando los enumerados en el subapartado 6 del apartado 1 del Artículo 164 de este Código) al Fondo Estatal de Piedras y Metales Preciosos de la Federación de Rusia, al Banco Central de la Federación de Rusia y a los bancos; venta de piedras preciosas en bruto (exceptuando los diamantes en bruto) para su procesado por empresas, con independencia del régimen de propiedad de su capital, para su posterior exportación; venta de piedras preciosas en bruto a organizaciones especializadas de comercio exterior, el Banco Central de la Federación Rusa y los bancos; venta de metales preciosos por parte del Fondo Estatal de Piedras y Metales Preciosos de la Federación de Rusia a organizaciones especializadas de comercio exterior, el Banco Central de la Federación de Rusia y los bancos, así como la venta de metales preciosos en lingotes por parte del Banco Central de la Federación de Rusia y los bancos, siempre que esos lingotes permanezcan en una cámara acorazada certificada (la Cámara Acorazada de Objetos de Valor, la Cámara Acorazada del Banco Central de la Federación de Rusia o las cámaras acorazadas de los bancos);
- venta de diamantes en bruto por parte de empresas productoras a empresas procesadoras de cualquier titularidad;
- bienes vendidos o transferidos, obras realizadas o servicios prestados para cubrir necesidades internas, en todos los casos de forma interna en el sistema penitenciario;
- transmisión de bienes (realización de obras o prestación de servicios) de forma gratuita dentro del marco de actividades de beneficencia de conformidad con la Ley Federal de beneficencia y organizaciones de beneficencia, exceptuando los bienes imponible;
- venta de libros científicos y educativos, así como la actividad editorial y poligráfica de su producción y venta;
- venta de productos fabricados internamente por organizaciones dedicadas a la producción de productos agrícolas que generen al menos el 70 por ciento de sus ingresos procedentes de ventas de sus ingresos totales, cuando esa actividad se realice



- para el pago de salarios en especie para trabajadores, emisiones en especie y para un servicio de alimentación de trabajadores de tareas agrícolas;
- venta de productos de medios de comunicación, materiales impresos relacionados con la educación, la ciencia y la cultura; obras y servicios editoriales, de publicación y poligráficos en la producción de productos de medios de comunicación y libros relacionados con la educación, la ciencia y la cultura.
2. Este subapartado no se aplicará a los productos de medios de comunicación de carácter erótico o publicitario, ni a los materiales impresos de carácter erótico o publicitario.
3. Mercancías cuya importación no pagará un impuesto sobre el valor añadido:
- bienes (salvo los bienes imponible) importados a título de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia, de conformidad con el procedimiento establecido por el Gobierno de la Federación de Rusia con arreglo a la Ley Federal de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia y la Introducción de Enmiendas y Adiciones a ciertos actos legislativos de la Federación de Rusia sobre impuestos y sobre el establecimiento de privilegios en los pagos a los fondos estatales extrapresupuestarios en relación con la concesión de ayuda gratuita (asistencia) a la Federación de Rusia;
  - los bienes citados en el subapartado 1 del apartado 2 del Artículo 149 del Código Fiscal, junto con las materias primas y las piezas para su producción;
  - los materiales para la producción de medicinas inmunobiológicas para el diagnóstico, la prevención o el tratamiento de enfermedades infecciosas (según la lista aprobada por el Gobierno de la Federación de Rusia);
  - artículos de valor donados a establecimientos y clasificados por la legislación de la Federación de Rusia como artículos de alto valor del patrimonio cultural y nacional de los pueblos de la Federación de Rusia;
  - todo tipo de publicaciones impresas recibidas por bibliotecas y museos estatales y municipales a través de intercambios internacionales de libros, así como productos cinematográficos importados por organizaciones estatales especializadas con el fin de realizar intercambios internacionales no comerciales;
  - productos fabricados como consecuencia de la actividad económica de organizaciones rusas en terrenos que forman parte de un Estado extranjero cubiertos por el derecho de la Federación de Rusia a la utilización de la tierra de conformidad con un acuerdo internacional;
  - equipo de fabricación, junto con los partes y piezas de repuesto del mismo, importado como aportación a capitales autorizados (mancomunados) de organizaciones;
  - diamantes naturales en bruto;
  - bienes destinados a su uso oficial por parte del cuerpo diplomático extranjero y de otras agencias equiparadas al mismo, así como para el uso personal del personal diplomático y administrativo de esas agencias, inclusive los miembros de sus familias que vivan con ellos;
  - divisa de la Federación de Rusia y divisa extranjera, en billetes de curso legal (exceptuando los utilizados con fines numismáticos), así como instrumentos financieros de crédito como acciones, bonos, títulos y letras de cambio;
  - productos de pesca capturados o producidos por empresas pesqueras de la Federación de Rusia.
4. Mercancías a las que se aplica tipo impositivo del IVA del 10 por ciento:
5. Se aplicará un tipo impositivo del 10 por ciento en el caso de ventas de:
- los siguientes artículos alimentarios:
  - ganado vacuno y aves de corral de peso en vivo;
  - carne y productos cárnicos (salvo artículos de lujo: filetes, ternera, lengua, artículos de salchichas -ahumados frescos de calidad superior, ahumados frescos semisecos, de

- calidad superior, frescos especiados, rellenos de calidad superior; artículos ahumados de cerdo, cordero, vaca, ternera, aves de corral- balyk, karbonade, cuello, jamón, pastorma, lomo; pollo y ternera asados; jamón enlatado, bacón, karbonade y lengua marinada);
- leche y productos lácteos (inclusive el helado producido básicamente con esos productos, salvo el helado producido con frutas y bayas, fruta y hielo alimentario);
  - huevos y productos basados en el huevo;
  - aceite vegetal;
  - margarina;
  - azúcar, inclusive azúcar en bruto;
  - sal;
  - grano, piensos compuestos, piensos, restos de cereales;
  - semillas oleaginosas y productos de su procesado (de grano grueso), tortas de aceite;
  - pan y artículos de panadería (inclusive pan de adorno, bizcochos y bollos);
  - avena a medio moler;
  - harina;
  - artículos de pasta;
  - peces vivos (exceptuando especies valiosas: salmón blanco, salmón del Báltico y de Oriente, esturión (beluga, bester, esturión, sevruga, sterlet), salmón, trucha (exceptuando la trucha marina), nelma, keta, chavych, kizhuch, muksun, omul, sig de Siberia y del Amur, chir);
  - mariscos y productos pesqueros, inclusive pescado refrigerado, congelado y sometido a otros tipos de procesado, arenque, comida enlatada y encurtidos enlatados (exceptuando artículos de lujo: caviar de esturión y salmón; de salmón blanco, de salmón del Báltico, de esturión – beluga, bester, esturión, sevruga, sterlet; salmón, lomos e ijadas de nelma, ahumado frío; keta y chavycha encurtido medio y semush; lomos de muksun, omul, sig siberiano y del Amur, chir ahumado frío; filetes enlatados encurtidos, rodajas de salmón del Báltico y salmón de Oriente; carne de cangrejo y envases de patas de cangrejo cocidas y congeladas independientemente; de langostas);
  - comida infantil y para diabéticos;
  - verduras (inclusive las patatas);
  - los siguientes artículos para niños:
  - artículos de punto para recién nacidos y niños de los grupos de edad correspondientes a guardería, preescolar, educación primaria y educación secundaria: artículos de punto de calle, artículos de punto de ropa interior, calcetines y medias, otros artículos de punto: guantes, manoplas, prendas para la cabeza;
  - artículos cosidos (exceptuando artículos de piel natural y cuero natural) para recién nacidos y niños de los grupos de edad correspondientes a guardería, preescolar, educación primaria y educación secundaria: ropas de calle (inclusive los grupos de vestidos y trajes), ropa interior, prendas para la cabeza, ropas y artículos para recién nacidos y niños de grupos de guardería;
  - calzado (exceptuando el deportivo): calzado para recién nacidos y niños de los grupos de edad correspondientes a guardería, preescolar, edad escolar; hechos de fieltro; goma: tallas de niños pequeños, niños, colegio;
  - camas de niño;
  - colchones de niño;
  - cochecitos de niño;
  - libros escolares de ejercicios;
  - juguetes;
  - plastilina;
  - cajas de lápices;
  - palos para contar;

- ábacos escolares;
- agendas escolares;
- cuadernos de dibujo;
- álbumes para dibujar;
- álbumes para dibujo técnico;
- carpetas para libros de ejercicios;
- forro para libros de texto, agendas y libros de ejercicios;
- carpetas de tarjetas con figuras y letras;
- pañales.

DOCUMENTO DE REFERENCIA 8

**Aranceles de exportación de la Federación de Rusia (noviembre de 2001)**

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
0301	Live fish:	5
0301 10	Ornamental fish:	0
0302	fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304, except:	5
0302 31	--albacore or long finned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> ):	0
0302 32	--yellowfin tuna ( <i>Thunnus albacares</i> ):	0
0302 33	--skipjack or stripe-bellied bonito:	0
0302 39 110 0	---bluefin tuna ( <i>Thunnus thynnus</i> )	0
0302 61	--sardines ( <i>Sardina Pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), <i>Sardinella</i> ( <i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ):	0
0302 64	--mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ):	0
0302 65	--dogfish and other sharks:	0
0303	Fish frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No. 0304:	5
0303 41	--albacore or long finned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> )	0
0303 42	--yellowfin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> ):	0
0303 43	--skipjack or stripe-bellied bonito:	0
0303 71	--sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), <i>Sardinella</i> ( <i>Sardinella</i> spp.), brisling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ):	0
0303 74	--mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> ):	0
0303 75	--dogfish and other sharks:	0
0306	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of crustaceans for usage for eating, except:	10
0306 19 900 0	flours, meals and pellets of crustaceans for usage for eating	0
0306 29 900 0	flours, meals and pellets of crustaceans for usage for eating	0
0307	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled frozen, dried, salted or in brine; aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates for usage for eating, except:	5
0307 99 900 0	flours, meals and pellets of aquatic invertebrates for usage for eating	0
1201 00	Soya beans, whether or not broken:	20, but not less than 35 Euro per 1,000 kg
1205 00	Rape or colza seeds, whether or not broken:	20, but not less than 35 Euro per 1,000 kg

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
1206 00	Sunflower seeds, whether or not broken :	20, but not less than 30 Euro per 1,000 kg
1605 10 000 0	Crabs	5
1605 20	Shrimps and prawns, except:	5
1605 20 100 0	-- in airtight packing	0
1605 30 000 0	Lobsters	5
1650 40 000 0	Other crustaceans	5
1605 90 900 0	Other aquatic invertebrates	5
2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol. or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength:	6.5
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol.; spirits, liqueurs and other spirituous beverages, except:	6.5
2208 60	- Vodka:	0
2208 70	- liqueurs and cordials:	0
2501 00	Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water:	6.5
2502 00 000 0	Unroasted iron pyrites	6.5
2503 00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur:	6.5
2504	Natural graphite:	6.5
2505	Natural sands of all kinds, whether or not Natural sands of all kinds, whether or not of Chapter 26:	6.5
2506	Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape:	6.5
2507 00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined:	6.5
2508	Other clays (not including expanded clays of heading No. 6806), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinas earths:	6.5
2509 00 000 0	Chalk	6.5
2510	Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk:	6.5
2511	Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading No. 2816:	6.5
2512 00 000 0	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less	6.5
2513	Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated:	6.5
2514 00 000 0	Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	6.5

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
2515	Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular	6.5
2516	Granite, porphyry, basalt, sandstone and monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular(including square) shape:	6.5
2517	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadani of slag, dross or similar industrial waste, etc.	6.5
2518	Dolomite, whether or not calcined; dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular(including square) shape; agglomerated dolomite(including tarred dolomite):	6.5
2519	Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure:	6.5
2520	Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate), whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders:	6.5
2521 00 000 0	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement	6.5
2522	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading No. 2825:	6.5
2523	Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers:	6.5
2524 00	Asbestos:	6.5
2525	Mica, including splittings; mica waste:	6.5
2526	Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc:	6.5
2527 00 000 0	Natural cryolite and natural chiolite	6.5
2528	Natural borates and concentrates thereof, (whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H3BO3 calculated on the dry weight:	6.5
2529	Felspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar:	6.5
2530 10	-vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded:	6.5
2530 20 000 0	-kieserite and epsomite (natural magnesium sulphates)	6.5
2530 40 000 0	-natural micaceous iron oxides	6.5
2530 90 200 0	--sepiolite	6.5
2530 90 950 0	--other	6.5
2601	Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites:	6.5
2602 00 000 0	Manganese ores and concentrates, including manganiferous iron ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight, except:	6.5
2603 00 000 0	Copper ores and concentrates, except:	6.5
ex.2603 00 000 0	Concentrate of copper with a arsenic content of 0,6% or more	0

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
2604 00 000 0	Nickel ores and concentrates	6.5
2605 00 000 0	Cobalt ores and concentrates	6.5
2606 00 000 0	Aluminium ores and concentrates	6.5
2607 00 000 0	Lead ores and concentrates	6.5
2608 00 000 0	Zinc ores and concentrates	6.5
2609 00 000 0	Tin ores and concentrates	6.5
2610 00 000 0	Chromium ores and concentrates	6.5
2611 00 000 0	Tungsten ores and concentrates	6.5
2612	Uranium or thorium ores and concentrates:	6.5
2613	Molybdenum ores and concentrates:	6.5
2614 00	Titanium ores and concentrates	6.5
2615	Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates:	6.5
2616	Precious metal ores and concentrates:	6,5
2617	Other ores and concentrates:	6.5
2618 00 000 0	Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel	6.5
2619 00	Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel:	6.5
2620	Ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing metals or metal compounds:	6.5
2621 00 000 0	Other slag and ash, including seaweed ash (kelp)	6.5
2704 00	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon:	6.5
2705 00 000 0	Coal gas, water gas, producer gas, and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	5
2706 00 000 0	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars	5
2707	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents:	5
2708	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars:	5
2709 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude:	23,4 Euro per 1,000 kg
2710 00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic, except:	5
2710 00 110 0	--for undergoing a specific process	39 Euro per 1,000 kg
2710 00 390 0	----other light oils	
2710 00 410 0	--for undergoing a specific process	39 Euro per 1,000 kg
2710 00 590 0	---other	
2710 00 610 0	---for undergoing a specific process	39 Euro per 1,000 kg
2710 00 690 0	---for other purposes	

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
2710 00 710 0	---for undergoing a specific process	31Euro per 1,000 kg
2710 00 780 0	----with sulphur content exceeding 2.8% by weight	20 Euro per 1,000 kg
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons, except:	5
2711 11 000 0	--natural gas	40 Euro per 1,000 kg
2711 12	--propane:	40 Euro per 1,000 kg
2711 13	--butanes:	40 Euro per 1,000 kg
2711 14 000 0	--ethylene, propylene, butylene and butadiene	40 Euro per 1,000 kg
2711 19 000 0	--other	40 Euro per 1,000 kg
2711 21 000 0	--natural gas	5, but not less than 2,5 Euro per 1,000 kg
2714	Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks, except:	5
2714 10 000 0	-bituminous or oil shale and tar sands	0
2715 00	Bituminous mixtures based on natural Bituminous mixtures based on natural bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs):	5
ex. 2805	Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed; mercury, except:	6.5
2805 21 000 0	--calcium	0
2818 20 000 0	-aluminium oxide, other than artificial corundum	6.5
2818 30 000 0	-aluminium hydroxide	6.5
2825	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases other metal oxides, hydroxides and peroxides:	6.5
2902 41 000 0	--o-xylene	6.5
2902 43 000 0	--p-xylene	
2902 50 000 0	-styrene	6.5
2905 13 000 0	--butan-1-ol (n-butyl alcohol)	6.5
2907	Phenols; phenol-alcohols:	
2907 23 100 0	---4,4'-isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane)	0
2933 71 000 0	--6-hexanelactam (epsilon-caprolactam)	6.5
3102 10	-urea, whether or not in aqueous solution:	5, but not less than 4 Euro per 1,000 kg
3102 30	-ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution:	5
3104 10 000 0	-carnallite, sylvite and other crude natural potassium salts	5
3104 30 000 0	potassium sulphate	5
3104 90 000 0	-other	5
3104 20	-potassium chloride:	5



Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
3105	Mineral or chemical fertilizers containing two or three of the two fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilizers; goods of this chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg	5
3901	Polymers of ethylene, in primary forms	6.5
3902	Polymers of propylene or other olefins, in primary forms::	6.5
3904	Polymers of vinyl chloride or other halogenated olefins, in primary forms:	
3904 61 900 0	---other	0
3904 69 000 0	--other	0
4101	Raw hides and skins of bovine or equine animals, fresh or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared, whether or not dehaired or split:	20, but not less than 210 Euro per 1,000 kg
4102	Raw hides and skins of sheep and lambs, fresh or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared, whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 c) to this Chapter:	20, but not less than 150 Euro per 1,000 kg
4103	Other raw hides and skins, fresh or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared, whether or not dehaired or split other than those excluded by Note 1 b) or 1 c) to this Chapter:	20, but not less than 125 Euro per 1,000 kg
4104	Leather of bovine or equine animals, dehaired, other than leather of heading No. 4108 or 4109:	10, but not less than 90 Euro per 1,000 kg
4105	Sheep or lamb skin leather, without wool on, other than leather of heading No. 4108 or 4109:	10, but not less than 70 Euro per 1,000 kg
4107	Leather of other animals, without hair on, other than leather of heading No. 4108 or 4109:	10, but not less than 60 Euro per 1,000 kg
4401	Firewood, in the form of logs, billets, twigs, faggots or similar; wood chips or particles; sawdust, wood waste and scrap, whether or not agglomerated into logs, briquettes, pelletes, or similar forms:	5
4402 – 4421	Wood and wooden articles, charcoal, except:	10, but not less than 5 Euro per 1 m3
4403 20	-other, coniferous:	6,5, but not less than 2,5 Euro per 1 m3
4403 10 900 1	others of oak, beech, asp	20, but not less than 24 Euro per 1 m3
4403 91 000 0	--of oak (Quercus spp.)	20, but not less than 24 Euro per 1 m3
4403 92 000 0	--of beech (Fagus spp.)	20, but not less than 24 Euro per 1 m3
4403 99 500 0	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared of birch	5
4403 99 990 1	---of poplar	20, but not less than 24 Euro per 1 m3
4403 99 990 9	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared of asp	0
4407 10	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or finger-jointed, with a thickness exceeding 6 mm:	6,5, but not less than 5 Euro per 6 mm
4407 91	others of oak	10, but not less than 10 Euro per 1 m3
4407 92	others of beech (Fagus spp.)	10, but not less than 10 Euro per 1 m3

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
ex. 4407 99	others of poplar	10, but not less than 12 Euro per 1 m <sup>3</sup>
ex. 4408 90	Veneer sheets, sheets for plywood (whether or not spliced) and other wood, sawn lengthwise, sliced or peeled of oak, beech, asp	5, but not less than 6 Euro per 1 m <sup>3</sup>
ex. 4409 20	Wood of oak, beech, asp	5, but not less than 6 Euro per 1 m <sup>3</sup>
4411 11 000 0	Fibreboard of wood not mechanically worked or surface-coated (covered) with density 0,8 g/cm <sup>3</sup>	0
4411 19 000 0	Fibreboard of wood not mechanically worked or surface-coated (covered) with density 0,8 g/cm <sup>3</sup> , other	0
4419 00 900 0	Tableware and kitchenware, of wood:	0
4420 10 190 0	--of other wood	0
4701 00	Mechanical wood pulp:	10
4707	Waste and scrap of paper or paperboard:	10
4703 21 000 0	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades:	10, but not less than 40 Euro per 1,000 kg
4704 21 000 0	Chemical wood pulp, sulphite other than dissolving grades:	10, but not less than 40 Euro per 1,000 kg
4801 00	Newsprint, in rolls or sheets:	10
4823	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres:	10
7101	Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded, but not strung, mounted or set; ungraded pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport:	6.5
7112	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or its compound intended for extracting precious metal:	6.6
ex.7102 39 000 0	diamonds	0
7201	Pig iron and spiegeleisen, in pigs, blocks or other primary forms:	5
7203	Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94%, in lumps, pellets or similar forms:	5
7205	Granules and powders of pig iron, spiegeleisen, iron or steel:	5
7229	Wire of other alloy steel:	5
7204	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel:	5
7204 41	-- turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles:	15, but not less than 15 Euro per 1,000 kg
7401	Copper mattes; cement copper(precipitated copper):	10
7402 00 000 0	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining	10
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought :	10
7404 00	Copper waste and scrap:	50, but not less than 420 Euro per 1,000 kg

Code	Description of products	Rate of duty in % of customs value or in Euro
7405 00 000 0	Master alloys of copper	10
7501	Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy:	10
7502	Unwrought nickel:	10
7503 00	Nickel waste and scrap:	30, but not less than 720 Euro per 1,000 kg
7601	Unwrought aluminium:	5
7602 00	Aluminium waste and scrap:	50, but not less than 380 Euro per 1,000 kg
7801	Unwrought lead:	6.5
7802 00 000 0	Lead waste and scrap	30, but not less than 105 Euro per 1,000 kg
7901	Unwrought zinc:	10
7902 00 000 0	Zinc waste and scrap	30, but not less than 180 Euro per 1,000 kg
8001	Unwrought tin:	6.5
8002 00 000 0	Tin waste and scrap	6.5
8101 91	-- unwrought tungsten (wolfram), including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap:	6.5
8102 91	-- unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap:	6.5
8103 10	-- unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap; powders :	6.5
8105 10 900 0	-- waste and scrap	30, but not less than 1200 Euro per 1,000 kg
8106 00	Bismuth and articles thereof, including waste and scrap :	6.5
8107	Cadmium and articles thereof, including waste and scrap	6.5
8108 10 100 0		6.5
8108 10 900 0	-- waste and scrap	30, but not less than 225 Euro per 1,000 kg
8109	Zirconium and articles thereof, including waste and scrap :	6.5
8110 00	Antimony and articles thereof, including waste and scrap	6.5
8111 00	Manganese and articles thereof, including waste and scrap:	6.5
8112	Beryllium, chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium, and articles of these metals, including waste and scrap	6.5

DOCUMENTO DE REFERENCIA 9

**Table 1: List of Goods Subject to Hygienic Assessment**

The Ministry of Health of the Russian Federation issued Order No. 217 dated July 20, 1998 “On Hygienic Assessment of the Manufacture, Delivery and Distribution of Products and Commodities”.

This Order establishes *inter alia*:

- Regulations on Hygienic Assessment of Products, Commodities as well as Manufactures;
- List of Socially Significant and Potentially Hazardous Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment by the Department of State Sanitary and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health of the Russian Federation;
- List of Types of Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment.

The Department of State Sanitary and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health of the Russian Federation (Gossanepidnadzor) conducts hygienic assessment (issues hygienic approvals) of any socially significant, potentially hazardous types of products and commodities in accordance with the following List.

**Table 2: List of Socially Significant and Potentially Hazardous Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment by the Department of State Sanitary and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health of the Russian Federation**

1. Foodstuffs
  - 1.1 specialized baby food products, including components for their production;
  - 1.2 food additives (buffers, preservatives, stabilizers, leavening agents);
  - 1.3 food products and alimentary feedstock made from new (unconventional) raw materials and produced using new processes;
  - 1.4 products intended for therapeutic or preventive nutrition.
2. Products for children:
  - 2.1 materials used in the manufacture of products for new-borns and babies under one year old;
  - 2.2 perfumes and cosmetics for children;
  - 2.3 teaching aids, textbooks, didactic materials.
3. Dyes, finishing, felt-proofing and water-repelling materials, softeners.
4. Products for home-use:
  - 4.1 reagents for potable water treatment;
  - 4.2 household devices intended for after-treatment of potable water;
  - 4.3 perfumes, cosmetics and mouth care agents containing biologically active components, essential oils, fragrance compounds, preservatives, pigments, sunscreen and fluorine-containing compounds, home-use skin protection substances; new and unconventional raw materials usable in perfumes, cosmetics and mouth care agents.
5. Products intended for industrial use:
  - 5.1 personal protective agents, including ointments, pastes and creams usable in industry;
  - 5.2 equipment and apparatus for collective protection, materials for the manufacture of ventilation systems; and
  - 5.3 waste-incinerating furnaces and units.

6. Medical equipment, tools and hygienic agents:
  - 6.1 physiotherapeutic, diagnostic and medical treatment equipment.
7. Products containing sources of ionizing radiation, including generating one, which are intended for full-scale production or new technology use. Industrial waste containing natural or artificial radio-nuclides which are used as building materials, fertilizers or otherwise.
8. Antenna feeder systems of radio transmitting stations, radar stations (including ones for space tracking), outdoor switch-gears for high and ultrahigh voltage substations, satellite telecommunications systems.

Other hygienic approvals are issued by the Department of State Sanitary and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health of the Russian Federation (Gossanepidnadzor), centers of state sanitary and epidemiological supervision in the subjects of the Russian Federation, regional centers of state sanitary and epidemiological supervision in transport, the Federal Center for State Sanitary and Epidemiological Supervision at the Ministry of Health of the Russian Federation or centers of state sanitary and epidemiological supervision of the Federal Agency for Medical, Biological and Extreme Problems under the Ministry of Health of the Russian Federation, authorizing manufacture, delivery and distribution of products and commodities in accordance with the Regulations on Hygienic Assessment of Products, Commodities as well as Manufactures and the following List of Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment.

**Table 3: List of Types of Products and Commodities Subject to Hygienic Assessment**

1. Alimentary raw materials, foodstuffs, food additives, biologically active additives, preservatives; materials and their derivatives contacting foodstuffs.
2. Products for children: games and toys, clothes (including bed-linen), footwear, teaching aids, stationery, furniture, baby carriages, knapsacks, artificial polymer and synthetic materials used in the manufacturing of products for children.
3. Materials, equipment and substances used in commercial and potable water supply practices.
4. Perfumes, cosmetics, mouth care agents.
5. Chemical and petrochemical products for industrial use, household chemicals.
6. Polymer and synthetic materials intended for use in construction, transport and manufacture of furniture and other home-use articles; chemical threads and fibres, textile, sewed and knitted materials containing chemical fibres and textile auxiliary materials; artificial and synthetic leather and textile materials for footwear.
7. Products of mechanical engineering and instrument-making of industrial, medicinal and home use designation.
8. Printed products.
9. Products derived from natural raw materials treated (painting, impregnation, ionizing radiation etc.) in the course of production.
10. Materials for products in contact with human skin.

11. Products and articles constituting a source of ionizing radiation, including generating radiation, as well as products and commodities containing radioactive substances.
12. Building stock and materials in which the content of radioactive substances is restricted by hygienic standards, including industrial waste intended for recycling and use in business, as well as metal scrap.
13. Mobile vehicles and products of transport designation.

HS codes are not indicated as groupings of goods established by the Order do not correspond to the HS.

The Ministry of Health of the Russian Federation plans to group the goods listed in the Order as per the Russian HS during 2001.

---

En el siguiente cuadro se presenta un extracto de la Lista de Precios de Servicios y Bienes estipulada por el Centro de Normalización y Certificación del Ministerio de Sanidad de Rusia y aprobada por el director del Centro. Los precios son idénticos para productos nacionales e importados y para servicios prestados a comerciantes nacionales y extranjeros.

Cualesquiera investigaciones en laboratorio, pruebas y mediciones con instrumentos, investigaciones de expertos en relación a una valoración higiénica de productos y bienes son llevadas a cabo por los laboratorios centrales de acuerdo con contratos. El Médico Sanitario Jefe Estatal de la Federación de Rusia aprueba la lista de laboratorios centrales. La lista de precios de trabajos que se proporciona ha sido aprobada por los directores de esos centros basándose en el volumen de esos trabajos, los costes postales, telefónicos y otros costes.

**Table 4: Extract from the Price List for Services and Goods of the Center for Standardization and Certification of the Ministry of Health of the Russian Federation approved by Order No. 1 of the Director of the Center for Standardization and Certification of the Ministry of Health of Russia of 9 January 2001**

Item No.	Description of service, product	Price less VAT (rubles)	Price inclusive of VAT (rubles)
1	Issuance of sanitary and epidemiological approvals for products and goods subject to hygienic assessment by Gossanepidnadzor and their insertion in the Federal Registry as required by Appendix 2 to Order No. 217 of the Ministry of Health dated 20 July 1998.	900.00	1,080.00
2	Renewal of sanitary and epidemiological approvals for products and goods subject to hygienic assessment by Gossanepidnadzor.	160.00	192.00
3	Issuance of an annex for a sanitary and epidemiological approval.	50.00	60.00
4	Renewal of an annex for a sanitary and epidemiological approval.	25.00	30.00
5	Issuance of registration certificates for alcohol-containing perfumes and cosmetics.	590.00	708.00
6	Issuance of reference letters for presentation to customs authorities regarding alcohol-containing perfumes and cosmetics.	250.00	300.00

DOCUMENTO DE REFERENCIA 10

**Lista de mercancías sujetas a control veterinario estatal**

Los Estados miembros de la Unión Aduanera de la Federación de Rusia, la República de Belarús, la República de Kazajstán, la República Kirguisa y la República de Tayikistán han establecido la Lista de mercancías sujetas a control veterinario estatal. Los siguientes códigos SA se aplican a la importación de esas mercancías en el territorio aduanero de los Estados miembros de la Unión Aduanera.

Code	Name of Heading
<b>Chapter 01</b>	<b>Live Animals</b>
0101	Live horses, donkeys, mules, and hinnies: horses
0101 11	pure-bred breeding animals
0101 19	for slaughter, other:
0101 20	donkeys, mules, and hinnies:
0102	Live bovine animals:
0102 10	pure-bred breeding animals:
0102 90	domestic species, including for slaughter and other
0103	Live pigs:
0103 10 000	pure-bred breeding animals for slaughter and others:
0103 91	weighting less than 50 kg:
0103 92	weighting 50 kg or more
0104 10	Pure-bred breeding sheep, other:
0104 20	Pure-bred breeding goats, other
0105	Live poultry, i.e. Gallus domesticus species, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls pure-bred, weighing 185 g or less:
0105 11	poultry of Gallus domesticus species
0105 12	turkeys
0105 19	geese, ducks and guinea fowls, other for slaughter and other:
0105 92	poultry of Gallus domesticus species, weighing 2,000 g or less
0105 93	poultry of Gallus domesticus species weighing more than 2,000 g
0105 99	ducks, geese, turkeys, guinea fowls
0106 00	Other live animals.
<b>Chapter 02</b>	<b>Meat and Edible Meat Offal</b>
0201	Meat of bovine animals, fresh or chilled:
0201 10 000	carcasses and half-carcasses
0201 20	other cuts, unseparated or separated forequarters
0201 30	boneless cuts
0202	Meat of bovine animals, frozen:
0202 10	carcasses and half-carcasses
0202 20	other cuts, with bone, in compensated quarters, unseparated or separated forequarters, unseparated or separated hindquarter
0202 30	cuts boneless, other
0203	pork, fresh, chilled, or frozen:
0203 11	carcasses or half-carcasses:
0203 12	hams, shoulders, and cuts thereof, with bone
0203 19	other cuts thereof, including boneless
0203 21	carcasses and half-carcasses:
0203 22	hams, shoulders of pigs, and cuts thereof, with bone
0203 29	cuts with bone, boneless and other
0204	Meat of sheep or goats, fresh, chilled, or frozen:
0204 10	carcasses and half-carcasses of lamb, other meet of sheep, fresh or chilled
0204 21	carcasses and half-carcasses

Code	Name of Heading
0204 22	other cuts, with bone
0204 23 000	boneless
0204 30	carcasses and half-carcasses of lamb, frozen other meat of sheep, frozen
0204 41	carcasses and half carcasses
0204 42	other cuts, with bone
0204 43	boneless
0204 50	goat meat, fresh or chilled
0205	Meat of horses, donkeys, mules, or hinnies, fresh, chilled, or frozen
0206	Edible meat offal of bovine animals, pigs, sheep, goats, horses, donkeys, mules, or hinnies, fresh, chilled, or frozen:
0206 10	of bovine animals, fresh or chilled:
0206 21	tongues
0206 22	livers
0206 29	other offal
0206 30	of pigs, fresh or chilled;
0206 41	pig livers, chilled:
0206 49	other offal of pigs chilled:
0206 80	offal of other animals, fresh or chilled:
0206 90	frozen offal of other animals
0207	Meat and edible offal of the poultry mentioned in Heading 0105, fresh, chilled, or frozen: fowls of Gallus domesticus species:
0207 11	not cut in pieces, fresh or chilled
0207 12	not cut in pieces, frozen
0207 13	poultry cuts and offal, fresh or chilled
0207 14	poultry cuts with and without bone, and offal, frozen turkey
0207 24	not cut in pieces, fresh or chilled
0207 25	not cut in pieces, frozen:
0207 26	poultry cuts with and without bone, and offal, fresh or chilled:
0207 27	poultry cuts with and without bone, and offal, frozen duck, goose and guinea-fowl
0207 32	not cut in pieces, fresh or chilled
0207 33	not cut in pieces, frozen
0207 34	fatty livers, fresh or chilled: goose and duck
0207 35	cuts of goose, duck and guinea-fowl, with and without bone, and offal except fatty liver, fresh or chilled
0207 36	cuts of goose, duck and guinea-fowl, with and without bone, and offal except fatty liver, fresh or chilled:
0208	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled, or frozen:
0208 10	of rabbits or hares, fresh, chilled and frozen
0208 20 000	frog legs
0208 90	of domestic pigeons; of game, other than rabbits or hares; of quails; meat of whales and seals; of reindeer; other
0210	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried, or smoked; edible flours of meat or meat offal: pork
0210 11	hams, shoulders, and cuts thereof, with bone
0210 12	briskets (streaky) and cuts
0210 19	other cuts
0210 20	meat of bovine animals with or without bone
0210 90	horsemeat, lamb, goat meat, reindeer meat, other; offal of pigs, of bovine animals, of sheep and goats, other; livers of poultry, edible flour of meat and meat offal
<b>Chapter 03</b>	<b>Fish and Crustaceans, Molluscs, and Other Aquatic Invertebrates</b>
0301	Live fish:
0301 10	ornamental fish, freshwater fish, saltwater fish



Code	Name of Heading
0301 91	trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ) and other
0301 92	eels ( <i>Anguilla</i> spp)
0301 93	carp
0301 99	other freshwater and saltwater fish:
0302	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of Heading 0304: salmonidae, excluding livers and roes
0302 11	trout ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> , <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ), and other
0302 12	Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> , and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ), and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )
0302 19	other of salmon family flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> , <i>Citharidae</i> ), excluding livers, caviar and roes
0302 21	halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> )
0302 22	plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )
0302 23	sole ( <i>Solea</i> spp.)
0302 29	megrin ( <i>Lepidorhombus</i> spp.) and other tunas (of <i>Thunnus</i> genus), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ), excluding livers, and roes:
0302 31	albacore or long-finned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> )
0302 32	yellow-fin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> )
0302 33	skipjack or stripe-bellied bonito
0302 39	other tuna fishes
0302 40	herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), excluding livers and roes
0302 50	cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) excluding livers and roes
	other fish excluding livers and roes
0302 61	sardines ( <i>Sardinops pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella ( <i>Sardinella</i> spp.), bristling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> )
0302 62	haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )
0302 63	coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )
0302 64	mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )
0302 65	dogfish, rough hounds and other sharks
0302 66 000	eels ( <i>Anquilla</i> spp.)
0302 69	other freshwater and saltwater fish
0302 70	livers and roes
0303	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of Heading 0304
0303 10	Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> , and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), excluding livers and roes
0303 21	other salmonidae, excluding livers and roes
0303 22	Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ) and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )
0303 29	other of salmon family flat fish ( <i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> , and <i>Citharidae</i> ), excluding livers and roes
0303 31	halibut ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> ):
0303 32	plaice ( <i>Pleuronectes platessa</i> )
0303 33	sole ( <i>Solea</i> spp.)
0303 39	other in flatfish family tunas (of <i>Thunnus</i> genus), skipjack or stripe-bellied bonito ( <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ), excluding livers, and roes:
0303 41	albacore or long-finned tunas ( <i>Thunnus alalunga</i> ):
0303 42	yellow-fin tunas ( <i>Thunnus albacares</i> )
0303 43	skipjack or stripe-bellied bonito
0303 49	other tuna fish

Code	Name of Heading
0303 50	herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> ), excluding livers and roes
0303 60	cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), excluding livers and roes other fish excluding livers and roes
0303 71	sardines ( <i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinella ( <i>Sardinella</i> spp.), bristling or sprats ( <i>Sprattus sprattus</i> ):
0303 72	haddock ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )
0303 73	coalfish ( <i>Pollachius virens</i> )
0303 74	mackerel ( <i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i> )
0303 75	dogfish, rough hound, and other sharks
0303 76	eels ( <i>Anguilla</i> spp.)
0303 77	sea bass ( <i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i> )
0303 7	hake ( <i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.):
0303 79	other freshwater and saltwater fish
0303 80	livers, roes
0304	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled, or frozen
0304 10	fresh or chilled
0304 20	frozen fillets
0304 90	surimi and other fish flesh including fillets
0305	Fish, dried, salted, or in brine; smoked fish; flours, meals, and pellets of fish fit for human consumption:
0305 10	flours, meals, and pellets of fish, fit for human consumption
0305 20	livers and roes, dried, smoked, salted, or in brine
0305 30	fish fillets, dried, salted, or in brine, but not smoked smoked fish, including fillets
0305 41	of Pacific salmon ( <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorboscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> , and <i>Oncorhynchus rhodurus</i> ), of Atlantic salmon ( <i>Salmo salar</i> ), and Danube salmon ( <i>Hucho hucho</i> )
0305 42	of herring ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )
0305 49	other fish smoked, dried fish, whether or not salted, but not smoked
0305 51	cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )
0305 59	other - salted fish, but not dried or smoked, fish in brine
0305 61	herrings ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )
0305 62	cod ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> )
0305 63	anchovies ( <i>Engraulis</i> spp.)
0305 69	other
0306	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted, or in brine; flours, meals, and pellets of crustaceans, fit for human consumption: frozen
0306 11	rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)
0306 12	lobsters ( <i>Homarus</i> spp.)
0306 13	shrimps and prawns
0306 14	crabs
0306 19	other, including flours, meals, and pellets of crustaceans, fit for human consumption
	non-frozen
0306 21	rock lobster and other sea crawfish ( <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)
0306 22	lobsters ( <i>Homarus</i> spp.)
0306 23	shrimps and prawns
0306 24	crabs:
0306 29	other crustacea, including flours, meals, and pellets of crustaceans, fit for human consumption

Code	Name of Heading
0307	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted, or in brine; aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted, or in brine; flours, meals, and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans, fit for human consumption:
0307 10	oysters live and other scallops, including queen scallops of the <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> , or <i>Placopecten</i> genera
0307 21	live, fresh, or chilled
0307 29	coquilles St. Jacques ( <i>Pecten maximus</i> ), frozen and other mussels ( <i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)
0307 31	live, fresh, or chilled
0307 39	other cuttlefish ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepioloa</i> spp.) and squid ( <i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.)
0307 41	live, fresh, or chilled
0307 49	other cuttlefish and squid, frozen octopuses ( <i>Octopus</i> spp.)
0307 51	live, fresh, or chilled
0307 59	frozen
0307 60	snails, other than sea snails, other, including flours, meals, and pellets of other aquatic invertebrates, fit for human consumption
0307 91	live, fresh, or chilled
0307 99	other aquatic invertebrates
<b>Chapter 04</b>	<b>Dairy Produce; Birds' Eggs; Natural Honey; Edible Products of Animal Origin, not Specified or Included Elsewhere</b>
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter:
0401 10	with fat content not more than 1% by weight:
0401 20	with fat content over 1%, but not more than 6% by weight
0401 30	with fat content more than 6% by weight:
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter:
0402 10	in powder, granules, or other solid forms, with fat content not more than 1.5% by weight
0402 21	in powder, granules, or other solid forms, with fat content more than 1.5% by weight
0402 29	other, condensed milk and cream
0402 91	other, not containing added sugar or other sweetening matter
0402 99	other
0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yogurt, kefir, and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, or flavored, or containing added fruit, nuts, or cocoa:
0403 10	yogurt
0403 90	other
0404	Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included:
0404 10	whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter
0404 90	other
0405	Butter and other fats and oils derived from milk:
0405 10	butter with fat content less than 85% by weight
0405 20	oils derived from milk with fat content more than 39%, but less than 80% by weight
0405 90	other with fat content more than 99.3% by weight, and with water content not more than 0.5% by weight
0406	Cheese and curds:
0406 10	fresh (unripened or uncured) cheese, including whey cheese and curd
0406 20	grated or powdered cheese, of all kinds
0406 30	processed cheese, not grated or powdered
0406 40	blue-veined cheese
0406 90	other cheese
0407 00	Birds' eggs, in shell, fresh, preserved, or cooked: for hatching:

Code	Name of Heading
0408	Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen, or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter: egg yolks:
0408 11	dried
0408 19	other egg yolks
	other:
0408 91	dried
0408 99	other
0409	Natural honey
0410	Food products of animal origin, not elsewhere specified or included
<b>Chapter 05</b>	<b>Products of Animal Origin, Not Elsewhere Specified or Included</b>
0502	Pigs', hogs', or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair:
0502 10	pigs', hogs', or boars' bristles and hair and wastes thereof
0502 90	other
0503 00	Horsehair and horsehair wastes, whether or not put up as a layer with or without supporting material
0504 00	Guts, bladders, and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried, or smoked
0505	Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers, (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected, or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers:
0505 10	feathers of the kind used for stuffing; down, unprocessed and other
0505 90	other
0506	Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinized; powder and wastes of these products:
0506 10	ossein and bones treated with acid
0506 90	other
0507	Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or subjected to primary processing but not to shape; powder and wastes of these products:
0507 10	ivory, ivory powder and wastes
0507 90	other
0508 00	Corals and similar materials, unworked or subjected to primary processing, but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans, or echinoderms and cuttle-bone, unworked or subjected to primary processing, but not cut to shape, powder and wastes thereof
0509 00	Natural sponges of animal origin
0510 00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used for making pharmacy products, fresh, chilled, frozen, or otherwise provisionally preserved
0511	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of <u>Chapter 01</u> or <u>03</u> , unfit for human consumption:
0511 10	bovine semen
0511 91	products of fish or crustaceans, molluscs, and other aquatic invertebrates; dead animals of <u>Chapter 03</u> :
0511 99	other animal products not specified elsewhere sinews or tendons; parings and similar waste of raw hides or skins; embryos of bovine animals; other
<b>Chapter 12</b>	<b>Oil Seeds and Oleaginous Fruits; Miscellaneous Grains, Seeds, and Fruit; Industrial or Medicinal Plants; Straw and Fodder (Note: used for pharmaceutical purposes or as insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants, or for similar purposes in veterinary practice, as animal fodder or bedding)</b>
1201 00	Soya beans, whether or not broken
1202	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken

Code	Name of Heading
1202 10	in shell
1202 20	shelled, whether or not broken
1203 00	Copra
1204 00	Linseed, whether or not broken
1205 00	Rape seeds, whether or not broken
1206 00	Sunflower seeds, whether or not broken
1207	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken
1208	Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard
1211	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of the kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal, or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed, or powdered:
1212	Locust beans, seaweed and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh chilled, frozen, or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of <i>Cichorium intybus sativum</i> variety) of the kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included
1213 00 000	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed, or in the form of pellets
1214	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches, and similar forage products, whether or not in the form of pellets
1214 10	lucerne (alfalfa) meal and pellets
1214 90	mangolds, sweeds, and other fodder roots
<b>Chapter 15</b>	<b>Animal or Vegetable Fats and Oils and Their Cleavage Products; Prepared Edible Fats; Animal or Vegetable Waxes</b>
1501 00	Pig fat (including lard) and poultry fat other than fat of Headings <u>0209</u> or <u>1503</u>
1502 00	Fats of bovine animals, sheep, or goats, other than fats of Heading <u>1503</u>
1503 00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil, and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared
1504	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified
1504 10	fish-liver oils and their fractions
1504 20	fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils
1504 30	fats and oils of marine mammals and their fractions
1505	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin):
1505 10	wool grease, crude
1505 90	other
1506 00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified
1516	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated or elaidinized, whether or not refined, but not further prepared
1517	Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of Heading <u>1516</u>
1521	Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or colored
1521 90	spermaceti, whether or not refined or colored beeswax and other insect waxes, whether or not refined or colored
<b>Chapter 16</b>	<b>Preparations of Meat, of Fish, or of Crustaceans, Molluscs, or Other Aquatic Invertebrates</b>
1601 00	Sausages and similar products, of meat, meat offal, or blood; food preparations based on these products:
1602	Other prepared or preserved meat, meat offal, or blood:
1602 10	homogenized preparations
1602 20	of liver of any animal
1602 31	of poultry in <u>0105</u> (turkey)

Code	Name of Heading
1602 32	of fowls of Gallus domesticus species
1602 39	other of poultry meat or offal of pork
1602 41	hams and cuts thereof
1602 42	shoulders and cuts thereof
1602 49	other, including meat or offal of any type, including fats of any type or origin
1602 50	of bovine animals
1602 90	of game or rabbit, of reindeer, including preparations of blood of any animal
1603 00	Extracts and juices of meat, fish, or crustaceans, molluscs, or other aquatic invertebrates
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs: fish, whole or in pieces, but not minced:
1604 11	salmon
1604 12	herring
1604 13	sardines, sardinella, and bristling or sprats
1604 14	tunas, skipjack, and bonito (Sarda spp.)
1604 15	mackerel
1604 16	anchovies
1604 19	other
1604 20	other prepared or preserved fish
1604 30	caviar (sturgeon roe) and caviar substitutes (from other fish roe)
1605	Crustaceans, molluscs, and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:
1605 10	crabs
1605 20	shrimps and prawns
1605 30	lobster
1605 40	other crustaceans
1605 90	molluscs and other aquatic invertebrates
<b>Chapter 21</b>	<b>Miscellaneous Food Products</b>
2102	Yeast (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of Heading 3002); prepared baking powders:
2102 10	active yeast
2102 20	inactive yeast; other dead single-cell micro-organisms
2104	Soups and broths and half-finished preparations thereof; homogenized finished food products:
2104 10	soups and broths and half-finished preparations thereof
2104 20 000	homogenized finished food products
2105 00	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa
2106	Food products not elsewhere specified or included:
2106 10	protein concentrates and textured protein substances
2106 90	cheese fondues and other food products
<b>Chapter 23</b>	<b>Residues and Wastes of Food Industries; Prepared Animal Fodder (Note: of the kind used as animal fodder)</b>
2301	Flours, meals, and pellets, of meat or meat offal, of fish, or of crustaceans, mollusks or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves:
2301 10	flours, meals, and pellets, of meat or meat offal; greaves
2301 20	flours, meals, and pellets, of fish or of crustaceans, mollusks or other aquatic invertebrates
2302	Bran, sharps, and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling, or other working of cereals or of leguminous plants:
2302 10	of maize (corn)
2302 20	of rice
2302 30	of wheat
2302 40	of other cereals
2302 50	of leguminous plants

Code	Name of Heading
2303	Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse, and other wastes of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and wastes, whether or not in the form of pellets
2303 10	residues of starch manufacture and similar residues
2303 20	beet-pulp, bagasse, and other wastes of sugar manufacture
2303 30	brewing or distilling dregs and wastes
2304 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soy-bean oil
2305 00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil
2306	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of Headings <u>2304</u> or <u>2305</u> :
2306 10	of cotton seeds
2306 20	of linseed
2306 30	of sunflower seeds
2306 40	of rape or colza seeds
2306 50	of coconut or copra
2306 60	of palm nuts or kernels
2306 70	of maize (corn) germ
2306 90	other oil-cakes
2307 00	Wine lees; argol
2308	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of the kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included:
2308 10	acorns and horse-chestnuts, grape marc, pomace and marc of other fruit
2309	Products used as animal fodder:
2309 10	dog or cat foods, put up for retail sale
2309 90	other
<b>Chapter 29</b>	<b>(Note: for veterinary purposes only)</b>
	I. Hydrocarbons and Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives
2901	Acyclic hydrocarbons
2902	Cyclic hydrocarbons
2903	Halogenated derivatives of hydrocarbons
2904	Sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated
	II. Alcohols and Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives
2905	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2906	Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
	III. Phenols, Phenol-Alcohols, and Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives
2907	Phenols; phenol-alcohols
2908	Halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols
	IV. Ethers, Alcohol Peroxides, Ether Peroxides, Ketone Peroxides, Epoxides with a Three-Member Ring, Acetals and Hemiacetals, and Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives
2909	Ethers, ether-alcohols, ether phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2910	Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols, and epoxyethers, with a three-member ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2911 00	Acetals and hemiacetals, whether or – not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives

Code	Name of Heading
2912	V. Aldehyde-Function Compounds Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde
2913 00	Halogenated, sulphonated, nitrated, - or nitrosated derivatives of products of Heading 2912
2914	VI. Ketone-Function Compounds and Quinone-Function Compounds Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2915	VII. Carboxylic Acids and Their Anhydrides, Halides, Peroxides, Peroxyacids and Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides, and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
2916	Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, cyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides, and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2917	Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2918	Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides, and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2919 00	VIII. Esters of Inorganic Acids and Their Salts, Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated, or Nitrosated Derivatives Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2920	Esters of other inorganic acids (excluding esters of hydrogen halides) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated, or nitrosated derivatives
2921	IX. Nitrogen-Function Compounds Amine-function compounds
2922	Oxygen-function amino-compounds
2923	Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids
2924	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid
2925	Carboxyimide-function compounds (including saccharin and its salts) and imine-function compounds
2926	Nitrile-function compounds
2927 00	Diazo-, azo-, or azoxy-compounds
2928 00	Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine
2929	Compounds with other nitrogen function
2930	X. Organo-Inorganic Compounds, Heterocyclic Compounds, Nucleic Acids and Their Salts, Sulphonamides Organo-sulphur compounds
2931 00	Other organo-inorganic compounds
2932	Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only
2933	Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only
2934	Nucleic acids and their salts; other heterocyclic compounds
2935 00	Sulphonamides
2936	XI. Provitamins, Vitamins, and Hormones Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent
2937	Hormones, natural or reproduced by synthesis; derivatives thereof, used primarily as hormones; other steroids used primarily as hormones
2938	XII. Glycosides and Vegetable Alkaloids, Natural or Reproduced by Synthesis, and Their Salts, Ethers, Esters, and Other Derivatives Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters, and other derivatives
2939	Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, their salts, ethers, esters, and other derivatives



Code	Name of Heading
2940 00 2941 2942 00	XIII. Other Organic Compounds Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose, and fructose; sugar ethers and sugar esters and their salts, other than products of Heading <u>2937</u> , <u>2938</u> or <u>2939</u> Antibiotics Other organic compounds
<b>Chapter 30</b>	<b>Pharmaceutical Products (Note for application in veterinary only)</b>
3001	Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo-therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included
3002	Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products
3003	Medicaments (excluding goods of Heading <u>3002</u> , <u>3005</u> or <u>3006</u> ) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or package for retail sale
3004	Medicaments (excluding goods of Heading <u>3002</u> , <u>3005</u> or <u>3006</u> ) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses or in forms or package for retail sale
3005	Wadding, gauze, bandages, and similar articles (for example, dressing, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in forms or package for retail trade for medical, surgical, dental, or veterinary purposes
3006	Pharmaceutical goods -sterile surgical catgut, similar sterile suture materials and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; -sterile laminaria and sterile laminaria tents; -sterile absorbable surgical or dental haemostatics; -opacifying preparations for X-ray examinations and diagnostic reagents designed to be administered to the patient, i.e. non-mixed products in measured doses or products consisting of two or more constituents mixed for such use; -blood-grouping reagents; -dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements -first-aid boxes and kits -chemical contraceptive preparations based on hormones or spermicides
<b>Chapter 35</b>	<b>Albuminous Substances; Modified Starches; Glues; Enzymes</b>
3501	Casein, caseinates, and other casein derivatives; casein glues:
3501 10	-casein:
3501 90	-casein glues and others
3502	Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80% whey proteins, calculated on the dry matter), albumines and other albumin derivatives:
3502 11	-egg albumin dried
3502 19	-egg albumin other:
3502 20	-milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins:
3502 90	-other albumins, other than egg albumin and milk albumin (lactalbumin)
3503 00	Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or colored) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of Heading <u>3501</u>
3504 00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed
3507	Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included:
3507 10	-rennet and concentrates thereof
3507 90	-other

Code	Name of Heading
<b>Chapter 38</b>	<b>Miscellaneous Chemical Products</b> (Note: for veterinary purposes only, plus disinfectants, disinsectants and deratization substances)
3801	Artificial graphite; colloidal or semi-colloidal graphite; preparations based on graphite or other carbon in the form of pastes, blocks, plates, or other semi-manufactures
3802	Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black:
3803 00	Tall oil, whether or not refined:
3804 00	Residual lyes from manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignine sulphonates, but excluding tall oil of Heading 3803
3805	Gum, wood, or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude paracymene; pine oil containing alpha-terpineol as the main constituent
3806	Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums
3807 00	Wood tar; wood tar oils; wood creosote; wood naphtha; vegetable pitch; brewers' pitch and similar preparations based on rosin, resin acids, or on vegetable pitch
3808	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products, and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packages for retail sale, or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks, and candles, and fly-papers)
3821 00	Prepared culture media for development of microorganisms
3822 00	Diagnostic or laboratory reagents on a backing and prepared diagnostic or laboratory reagents, whether or not on a backing, other than those of Heading 3002 or 3006
<b>Chapter 41</b>	<b>Raw Hides and Skins (Other Than Furskins) and Leather</b>
4101	Raw hides and skins of bovine or equine animals (fresh or salted, dried, limed, pickled, or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed, or further prepared), whether or not dehaired or split:
4101 10	-whole hides and skins of bovine animals, with the weight per skin not more than 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 14 kg when fresh, wet-salted, or otherwise preserved -other hides or skins of bovine animals, fresh or wet-salted:
4101 21	--whole
4101 22	-butts and bends
4101 29	-other
4101 30	-other hides and skins of bovine animals, otherwise preserved
4101 40	-hides or skins of equine animals
4102	Raw skins of sheep or lambs (fresh or salted, dried, limed, pickled, or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed, or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1c to this Chapter
4103	Other raw hides and skins (fresh or salted, dried, limed, pickled, or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed, or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1b or 1c to this Chapter
4103 10	-of goats or kids
4103 20	-of reptiles
4103 20	-other
4103 90	Leather of bovine or equine animals, without hair on, other than leather of heading 4108 or 4109
4104	4109
4104 10	-Leather of bovine or equine animals tanned or retanned but not further prepared whether or not with wool on or split
4104 21	-bovine leather, vegetable pre-tanned
4104 22	-bovine leather, otherwise pre-tanned
4104 29	-other
4104 31	-full grains and full grain splits bovine leather
4104 39	-other
4105	Sheep or lamb skin leather, without wool on, other than leather of Heading 4108 or 4109
	-tanned or retanned, but not further prepared, whether or not split

Code	Name of Heading
4105 11 4105 12 4105 19 4105 20 4106  4106 11 4106 12 4106 19 4106 20 4107  4107 10 4107 21 4107 29 4107 90 4111 00	-vegetable pre-tanned -otherwise pre-tanned: -other parchment-dressed or prepared after tanning Goat or kid skin leather, without hair on, other than leather of Heading <u>4108</u> or <u>4109</u> -tanned or retanned, but not further prepared, whether or not split: -vegetable pre-tanned -otherwise pre-tanned -other -parchment-dressed or prepared after tanning Leather of other animals, without hair on, other than leather of Heading <u>4108</u> or <u>4109</u> : -of swine -of reptiles –vegetable pre-tanned -other- not further prepared than tanned -of other animals Composition leather with a basis of leather or leather fiber, in slabs, sheets, or strip, whether or not in rolls
<b>Chapter 42</b>	<b>Articles of Leather; Saddlery and Harness; Travel Goods, Handbags, and Similar Containers; Articles of Animal Gut (Other Than Silkworm Gut)</b>
4206 4206 10 4206 90	Articles of gut (other than silkworm gut), of goldbeater's skin, of bladders, or of tendons: -catgut -other
<b>Chapter 51</b>	<b>Wool, Fine or Coarse Animal Hair; Horsehair Yarn and Woven Fabric</b>
5101 5101 11 5101 19 5101 21 5101 29 5101 30 5102 5102 10  5102 20 5103  5103 10 5103 20 5103 30	Wool, not carded or combed: -greasy, including fleece-washed wool -other greasy wool including fleece-washed wool degreased, -degreased shorn wool not carbonized -other shorn wool not carbonized -carbonized Fine or coarse animal hair, nor carded or combed: -fine animal hair Angora rabbit of alpaca, llama, or vicuna -of camel or yak, or of Angora, Tibetan, Kashmir, or similar goats -of rabbit (other than Angora rabbit), hare, beaver, nutria, or musk-rat -coarse animal hair Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste, but excluding garnetted stock: -noils of wool or of fine animal hair whether carbonized or not -other waste of wool or of fine animal hair, other carbonized and not-carbonized -waste of coarse animal hair
<b>Chapter 97</b>	<b>Works of Art, Collectors' Pieces, and Antiques</b>
9705 00 000	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic, or numismatic interest

DOCUMENTO DE REFERENCIA 11

**Lista de mercancías sujetas a cuarentena y control fitosanitario**

El Ministerio de Agricultura de la Federación de Rusia ha preparado la siguiente Lista provisional de productos (materiales, mercancías, bienes) sujetos a cuarentena y control fitosanitario. Los siguientes códigos SA se aplicarán a la importación de esas mercancías en el territorio aduanero de la Federación de Rusia, así como a la exportación de los mismos desde el territorio de la Federación de Rusia.

Code	Name of Heading
<b>Group 06</b>	<b>Live Trees and Other Plants; Bulbs, Roots, and the Like; Cut Flowers and Ornamental Foliage</b>
0601	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns, and rhizomes, dormant, in growth, or in flower; chicory plants and roots other than roots of Heading <u>1212</u> .
0602	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn:
0603	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated, or otherwise prepares.
0604	Foliage, branches, and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.
<b>Group 07</b>	<b>Edible Vegetables and Certain Roots and Tubers</b>
0701	Potatoes, fresh or chilled.
0702 00	Tomatoes, fresh or chilled.
0703	Onions, shallots, garlic, leeks, and other alliaceous vegetables, fresh or chilled.
0704	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale, and similar edible brassicas, fresh or chilled.
0705	Lettuce ( <i>Lactuca sativa</i> ) and chicory ( <i>Cichorium spp.</i> ), fresh or chilled: -lettuce.
0706	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes, and similar edible roots, fresh or chilled.
0707	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.
0708	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.
0709	Other vegetables, fresh or chilled.
0712	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken, or in powder, but not further prepared.
0713	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split.
From 0714	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes, and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen, or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.
<b>Group 08</b>	<b>Edible Fruit and Nuts; Peel of Citrus Fruits or Melons</b>
0801	Coconuts, Brazil nuts, and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.
0802	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.
0803	Bananas, including plantains, fresh or dried.
0804	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes, and mangosteens, fresh or dried.
0805	Citrus fruit, fresh or dried.
0806	Grapes, fresh or dried.
0807	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh.
0808	Apples, pears, and quinces, fresh:
0809	Apricots, cherries, peaches, (including nectarines), plums, and sloes, fresh.
0810	Other fruit, fresh.
0813	Dried fruits, other than those of Headings <u>0801-0806</u> ; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.
<b>Group 09</b>	<b>Coffee, Tea, Mate, and Spices</b>
From 0901	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated.
0902	Tea, whether or not flavored.
0903	Mate

Code	Name of Heading
0904 - 0910	Spices
<b>Group 10</b>	<b>Cereals</b>
1001	Wheat and meslin.
1002 00 000	Rye.
1003 00	Barley.
1004 00 000	Oats
1005	Maize (corn).
1006	Rice:
1007 00	Grain sorghum.
1008	Buckwheat, millet, and canary seed; other cereals.
<b>Group 11</b>	<b>Products of the Milling Industry; Malt; Starches; Inulin; Wheat Gluten</b>
1101 00	Wheat or meslin flour.
1102	Cereal flour other than of wheat or meslin.
1103	Cereal groats, meal, and pellets.
1104	Cereal grain otherwise worked (e.g., hulled, rolled, flaked, pearled, sliced, or kibbled), except for rice of Heading <u>1006</u> ; germ of cereals, whole, rolled, flaked, or ground: - rolled or flaked grains.
1105	Flour, meal, powder, flakes, granules, and pellets of potatoes.
1106	Flour and meal of dried leguminous vegetables of Heading <u>0713</u> , of sago or of roots or tubers of Heading <u>0714</u> , or products of <u>Chapter 08</u> .
1107	Malt, whether or not roasted.
1108	Starches.
<b>Group 12</b>	<b>Oil Seeds and Oleaginous Fruits; Miscellaneous Grains, Seeds, and Fruit; Industrial or Medicinal Plants; Straw and Fodder</b>
1201 00	Soya beans, whether or not broken.
1202	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.
1203 00 000	Copra
1204 00	Linseed, whether or not broken.
1205 00	Rape seeds, whether or not broken.
1206 00	Sunflower seeds, whether or not broken.
1207	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.
1208	Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.
1209	Seeds, fruit, and spores, of the kind used for sowing.
From 1210	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets.
1211	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of the kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal, or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed, or powdered.
From 1212	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh chilled, frozen, or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of <i>Cichorium intybus sativum</i> variety) of the kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.
From 1213 00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed, or in the form of pellets.
From 1214	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches, and similar forage products, whether or not in the form of pellets.
<b>Group 13</b>	<b>Lac; Gums, Resins, and Other Vegetable Saps and Extracts</b>
From 1301	Lac; natural gum, resins, gum-resins and balsams.
<b>Group 14</b>	<b>Vegetable Plaiting Materials; Vegetable Products Not Elsewhere Specified or Included</b>
1401	Vegetable materials of the kind used primarily for plaiting (e.g. bamboos, rattans, reeds, riches, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).
1402	Vegetable materials of the kind used primarily as stuffing or as padding (e.g. kapok, vegetable hair, and eel-grass), whether or not put up as a layer with or without supporting material.

Code	Name of Heading
1403	Vegetable materials of the kind used primarily in brooms or in brushes (e.g. broomcorn, piassava, couch- grass, and istle), whether or not in hanks or bundles: 1404 10 000 -raw vegetable materials of the kind used primarily in dyeing or tanning.
1404 20 000	Cotton linters.
<b>Group 17</b>	<b>Sugar and Sugar Confectionery</b>
1701 11	Cane sugar.
1701 12	Beet sugar.
<b>Group 18</b>	<b>Cocoa and Cocoa Preparations</b>
1801 00 000	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.
1802 00 000	Cocoa shells, husks, skins, and other cocoa waste.
<b>Group 19</b>	<b>Preparations or Cereals, Flour, Starch, or Milk; Pastrycooks' Products</b>
1903 00 000	Tapioca.
<b>Group 23</b>	<b>Residues and Waste From Food Industries; Prepared Animal Fodder</b>
2302	Bran, sharps, and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling, or other working of cereals or of leguminous plants.
2303	Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse, and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets.
2304 00 000	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soys-bean oil.
2305 00 000	Oil-cake and other solid residues, whether or nor ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.
2306	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground of in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of Headings <u>2304</u> or <u>2305</u> .
2308	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of the kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included.
<b>Group 24</b>	<b>Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes</b>
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.
<b>Group 27</b>	<b>Mineral Fuels, Mineral Oils, and Products of Their Distillation; Bituminous Substances; Mineral Waxes</b>
2703 00 000	Peat (including peat litter), whether or not agglomerated.
<b>Group 30</b>	<b>Pharmaceutical Products</b>
3002 90 500	Cultures of micro-organisms.
<b>Group 31</b>	<b>Fertilizers</b>
3101 00 000	Animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilizers produced by mixing or chemical treatment of animal or vegetable products.
<b>Group 41</b>	<b>Raw Hides and Skins (Other Than Furskins) and Leather</b>
4101-4103	Raw hides and skins of bovine or equine animals, raw skins of sheep or lambs or other raw hides and skins, other than those excluded by <u>Note 1b</u> or <u>1c</u> to this Chapter: fresh or salted, dried, limed, pickled, or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed, or further prepared), whether or not dehaired or split.
<b>Group 44</b>	<b>Wood and Articles of Wood; Wood Charcoal</b>
From 4401	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots, or in similar forms; wood in chips, or particles; sawdust and wood waste and scrap.
4403	Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.
4404	Hoopwood; split poles; piles, pickets, and stakes, of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent, or otherwise worked, suitable for making walking-sticks, umbrellas, tool handles, or the like; chipwood and the like.
4406 10 000	Railway or tramway sleepers (cross-ties), of wood: not impregnated.
4407	Wood, sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded, or finger-jointed, with thickness exceeding 6 mm.

Code	Name of Heading
4408	Veneer sheets and sheets for plywood (whether or not spliced) and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded, or finger-jointed, with thickness not more than 6 mm.
4409	Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges or faces, whether or not planed, sanded, or finger-jointed.
4415	Packing cases, boxes, crates, drums, and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets, and other load boards, of wood; pallet collars of wood.
4416 00	Casks, barrels, vats, tubs, and other cooper's products and parts thereof, of wood, including staves.
4418	Builders' joinery and carpentry, of wood, including cellular wood panels, assembled parquet panels, shingles and shakes.
<b>Group 45</b>	<b>Cork and Articles of Cork</b>
4501	Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.
<b>Group 46</b>	<b>Manufactures of Straw, of Esparto, or of Other Plaiting Materials; Basketware and Wickerwork</b>
From 4601	Plaits and similar products of plaiting materials.
From 4602	
<b>Group 47</b>	<b>Pulp of Wood or of Other Fibrous Cellulosic Material; Recovered (Waste And Scarp) Paper or Paperboard</b>
4701 00 900	Mechanical wood pulp: thermo-mechanical wood pulp, other.
<b>Group 48</b>	<b>Paper and Paperboard; Articles of Paper Pulp, of Paper, or of Paperboard</b>
4808 10 000	Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated.
4819 10 000	Cartons, boxes, and cases, of corrugated paper or paperboard.
<b>Group 50</b>	<b>Silk</b>
5001 00 000	Silk-worm cocoons suitable for reeling.
5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock).
<b>Group 51</b>	<b>Wool, Fine or Coarse Animal Hair; Horsehair Yarn and Woven Fabric</b>
5101 – 5102	Wool, fine or coarse animal hair not carded or combed.
5103	Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste, but excluding garnetted stock.
<b>Group 52</b>	<b>Cotton</b>
5201 00	Cotton, not carded or combed.
5202	Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock):
5203 00 000	Cotton, carded or combed
<b>Group 53</b>	<b>Other Vegetable Textile Fibres; Paper Yarn and Woven Fabrics or Paper Yarn</b>
5301	Flax, raw or processed, but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock).
5302	True hemp ( <i>Cannabis sativa</i> L.), raw or processed, but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock).
5303	Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp, and ramie), raw or processed, but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).
5304	Sisal and other textile fibres of <i>Agave</i> genus, raw or processed, but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).
5305	Coconut, abaca ( <i>Manila hemp</i> or <i>Musa textilis</i> Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed, but not spun; tow, noils, and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock): of coconut (coir).
<b>Group 96</b>	<b>Miscellaneous Manufactured Articles</b>
9603 10 000	Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles-tooth brushes, shaving brushes, hair brushes, nail brushes, eyelash brushes, and other toilet brushes for use on the person, including such brushes making part of appliances.

Code	Name of Heading
<b>Group 97</b>	<b>Works of Art, Collectors' Pieces, and Antiques</b>
9705 00 000	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical.
	<b>In addition to Goods Nomenclature</b>
No code	Soil in any form
No code	All types of transport
No code	Jute sackcloth packaging in goods consignments
No code	Deep soil minerals and ground samples
No code	River and sea sand
No code	Sea, river, and lake floor ground samples
No code	Spices
No code	Live insects, ticks and spiders for breeding and research
No code	Live samples of bacteria, mushrooms, viruses, live ticks, hookworms for scientific research purposes
No code	Henna and basma
No code	Mixed fodder



## DOCUMENTO DE REFERENCIA 12

### **Sectores sujetos a un régimen de licencias**

La lista de sectores sujetos a un régimen de licencias, los objetivos y principios básicos del régimen de licencia y los requisitos procedimentales de las licencias han sido fijados estrictamente por la Ley Federal N° 158-FZ, de 25 de septiembre de 1998, del régimen de licencias de ciertos tipos de actividades<sup>2</sup> (con las modificaciones de 26 de noviembre de 1998, 22 de diciembre de 1999, 12 de mayo y 29 de diciembre de 2000).

El régimen de licencias para determinados tipos de actividades tiene por objeto garantizar la aplicación uniforme de la política estatal de regulación y protección de los derechos e intereses legales de los consumidores, su moral y su salud, así como garantizar la seguridad del Estado.

La Ley Federal N° 158-FZ, de 25 de septiembre de 1998, del régimen de licencias de ciertos tipos de actividades (cuadro 1) incluye la lista completa de actividades sujetas al régimen de licencia.

Para obtener una licencia, el solicitante debe presentar a la entidad competente para extender la autorización la siguiente documentación:

1. Una solicitud de la expedición de la licencia, que deberá incluir la siguiente información:
  - en el caso de una persona jurídica, su nombre y personalidad jurídica, su sede, el nombre de su banco y el número de la cuenta bancaria de pago;
  - en el caso de un empresario individual, el nombre completo, los datos del documento de identidad del ciudadano;
  - el nombre de la actividad que pretende llevar a cabo la persona jurídica o el empresario individual, así como el período de tiempo durante el que se llevará a cabo la actividad indicada.
2. En el caso de una persona jurídica, copias de los documentos de constitución y una copia del certificado de inscripción en el registro estatal del licenciario como persona jurídica (debiendo presentarse los originales en el caso de que las copias no hayan sido certificadas).
3. En el caso de un empresario individual, una copia del certificado de inscripción en el registro estatal (debiendo presentarse el original si la copia no ha sido certificada).
4. Una referencia del registro del licenciario en la oficina tributaria.
5. Un documento que pruebe el pago por parte del solicitante de la tasa estipulada para la solicitud de la licencia por el órgano que otorga las licencias.

---

<sup>2</sup> Los tipos de actividad que no están incluidos en la Ley Federal N° 158-FZ pueden estar sujetos al régimen de licencia de conformidad con otras leyes federales que entren en vigor antes de la entrada en vigor de esta Ley Federal. Los detalles del régimen de licencia de las actividades que requieren licencias en virtud de otras leyes federales se incluyen en el cuadro 2.